

# Magazine

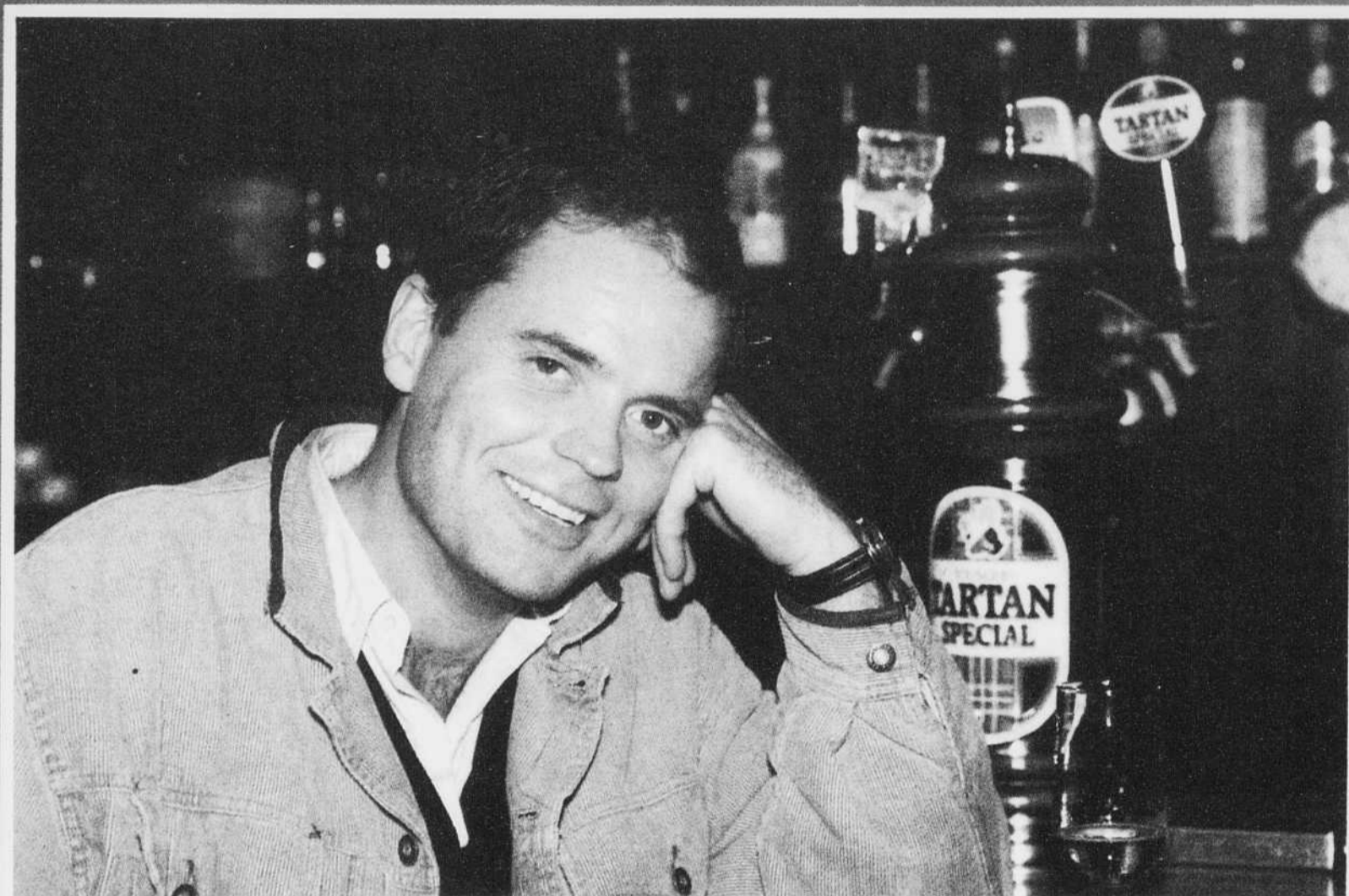


Photo La Tribune par Claude Croisetière

## Le coeur de loup de Philippe Lafontaine (p.2)



### Francine Noël, plus engagée

On doit à Francine Noël les deux best-sellers «Maryse» et «Myriam première». Elle répète pour la troisième fois l'exercice avec «Babel, prise deux, ou nous avons tous découvert l'Amérique» publié chez VLB éditeur. Un ouvrage qu'elle qualifie de son roman le plus engagé, ainsi qu'elle le confie à Pierrette Roy en page 3.

# À pas de loup devant le piège de la célébrité...

□ Happé par le succès, Philippe Lafontaine tient à protéger ses sentiers secrets

## chanson

Rachel LUSSIER

Plus que ses mots, ses attitudes en font foi: l'artiste, même s'il le nie, est préoccupé par l'image qu'il projette. Paradoxalement, Philippe Lafontaine s'étonne, s'interroge, s'inquiète devant le succès fulgurant et inattendu qui a fait de lui, en une année, un «nouveau produit de consommation».

Car la raison de Lafontaine, son instinct du Coeur de loup, sont en alerte. Le chanteur belge sait très bien ce qu'il est devenu et n'ignore rien de ce qu'il tient à protéger.

«J'ai au moins la conscience que le succès est éphémère. En 1990, le public n'est plus d'une fidélité absolue. De ce seul fait, mon unique obligation de fidélité envers lui, c'est de rester moi-même.»

Le Coeur de loup se sent l'âme prise au piège de la célébrité.

Le Coeur de loup craint que l'on piétine ses sentiers secrets.

Le Coeur de loup, du moins en cet instant précis où, tard en soirée, fatigué par une tournée de promotion difficile, tapi dans le bar sombre d'un Sherbrooke qu'il ne connaît pas et où il montera sur scène pour la première fois en ce mois de novembre, choisit de laisser un tant soit peu sourdre ses préoccupations d'homme.

Entouré — en vedette qu'il est devenu — d'une horde sympathique mais un peu infatuée de sa mission... protectrice, Philippe Lafontaine, en marge de cette bande qui vient de lui concéder une libération conditionnelle pour fin d'entrevue, se manifeste tel qu'il est: un badin de la chanson parallèle qui a vécu de sa musique pendant 12 ans, dans le cocon d'un presque anonyme qui, au fond, servait bien l'homme qu'il est, jusqu'à ce qu'une chanson vienne chavirer son univers.

Et tout à coup, on a le sentiment que si l'image préoccupe le chanteur, c'est peut-être que le poète s'y ajuste mal.

### Refuser la rançon

Une rançon pour la gloire?

Lafontaine semble déterminé à faire mentir l'axiome.

«Peut-être suis-je naïf, mais je pense qu'il y a moyen, peu importe les routes qui s'ouvrent devant nous, de préserver les valeurs auxquelles nous tenons. Il ne faut pas oublier que l'industrie est au service de l'artiste et non l'inverse, quoiqu'il faille admettre une certaine interdépendance.»

Il faut bien s'entendre, l'auteur-compositeur ne cogne pas sur l'industrie comme le veut une certaine mode.

Lafontaine ne frappe pas.

Il se protège.

Tout simplement.

Pour celui qui a gravé sans bruit son premier microsillon en 1978, et qui comprend encore mal le ram-

dam qui entoure, plus d'un an après sa sortie, son quatrième album, FA MA DO NI MA, le défi majeur réside dans l'intention ferme qu'il a de ne pas se laisser tomber dans la recette de potion magique.

«Les chansons nous viennent de l'innocence, de l'enfance. L'innocence est la plus grande fortune de l'homme et il la perd bien vite. Si je perds l'enfance, je perdrai l'écriture.»

### Accepter les règles du jeu

Vaguement terrorisé parce que profondément conscient, Philippe Lafontaine accepte tout de même les règles du jeu même s'il a à cœur, bien légitimement, de protéger des valeurs essentielles à ses yeux telles sa famille ou une qualité de vie intérieure sans laquelle, selon ses propres dires, il ne saurait pas survivre.

Aux yeux d'une majorité, ce qui arrive au chanteur relève d'un miracle, d'une magie qui repose sur une chanson.

Lui, il a au bout de ses semelles les fragments de terres qui lui rappelle le chemin parcouru jusqu'à maintenant et il se dit prêt à reprendre les sentiers si l'autoroute ne lui convient plus ou... s'il ne convient plus à l'autoroute.

«Tout est question d'intégrité.» COEUR DE LOUP est une chanson qui parle d'amours éphémères.

Philippe Lafontaine est un artiste qui plaît d'abord aux femmes.

Comme il a été décrié par un certain nombre d'entre elles.

Pour les mêmes raisons!

En France, au Québec, comme en Belgique.

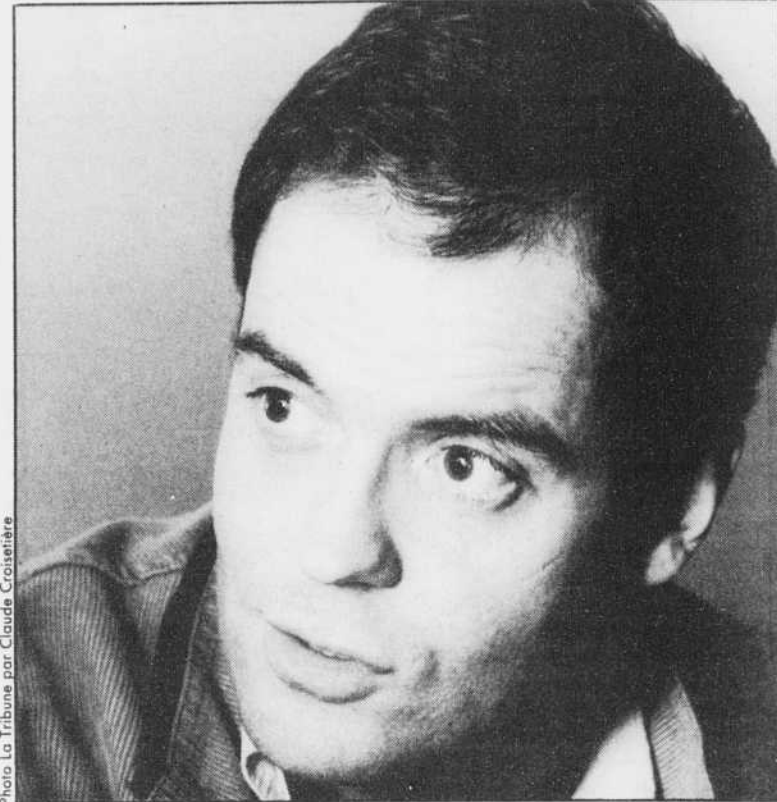
«Pourquoi celle-là et pas une autre? dira simplement Lafontaine, rappelant en toute logique qu'il ne s'est pas hissé lui-même, avec la chanson de son choix, aux sommets des palmarès francophones.

Charmeuse? Séducteur?

Oui, mais naturellement.

Ce qui n'empêche pas l'homme de se sentir d'abord responsable de sa fonction de créateur.

«Je ne veux pas être un symbole, pas plus que je ne suis philosophe ou politicien. Je suis juste un chanteur. Je ne me prend pas pour quelqu'un d'autre. Il y en a qui le font, comme il y a un public qui s'acharne à vouloir faire de nous autre chose que ce que nous sommes. Une saine relation entre artiste et public est une question de responsabilité commune.»



Philippe Lafontaine: «Mon unique obligation de fidélité envers le public, c'est de rester moi-même.»

## L'instinct de survie de Marie Carmen

□ «Je ne suis pas une fonceuse naturelle, mais je n'ai pas envie de mourir dans mon coin»

Andrée ALLARD

«La glace est brisée! J'ai rencontré mon public et c'est là que je vais chercher mon plaisir.»

Bientôt à Sherbrooke, le 4 décembre à la Salle Maurice O'Bready, puis le 8 à Drummondville, Marie Carmen achève une tournée qui l'a menée dans 45 villes. Un grand tour du Québec.

Elle regarde avec un peu d'appréhension les mois qui s'annoncent. «Je vais vivre dans l'ombre. Ça me fait peur, je me prépare...»

Son premier spectacle lui faisait tellement peur aussi. «C'était une première rencontre. Toutes les premières fois me font peur. Je ne suis pas une fonceuse naturelle, je suis une fille qui réagit. Et plus que toute autre chose, c'est par instinct de survie. Parce que je n'ai pas envie de mourir dans mon coin. Le spectacle m'a permis de me rassurer. C'est un contact extraordinaire, plein d'énergie.»

### Carmen et Marie

Marie Carmen l'insouciant, ni vue ni connue.

Elle vogue entre la fragilité, le doute, le courage et la détermination, entre son univers intérieur et sa vie publique.

«On m'appelle le 'drame humain'. Mais je suis en voie de guérison!... Je veux assumer ma fragilité, mes faiblesses, ma vulnérabilité. Les gens me disent: t'es forte. Non. Je ne veux pas passer pour une fille 'tough' et solide. J'ai besoin d'être rassurée.»



Marie Carmen: «Je ne suis pas une fonceuse naturelle, je suis une fille qui réagit.»

«Les jeunes filles me disent que je suis parfaite, que je suis leur modèle. Je ne veux pas encourager ce rêve. Je suis aussi un 'monstre des marais'! Je veux démystifier la distance qui existe entre les chanteurs et le public. Ce sont les gérants qui nourrissent ça.»

Marie Carmen, c'est de l'avis même de la chanteuse, MARIE ET CARMEN: «deux antipodes, le scorpion et la vierge, le côté lumière et le côté sombre. Qui vivent ensemble.»

Un être de contrastes dont sera empreint son deuxième album, à pa-

raître en milieu d'année 1991. D'un premier disque autobiographique, elle passe à ce qu'elle voit, ce qu'elle observe. «Sans entrer dans la critique sociale. Je laisse ça à d'autres qui le font mieux que moi.»

Marie Carmen compte travailler avec des musiciens inconnus, ceux qui exercent leur talent «dans les sous-sols de leur maison», afin de leur donner une chance de travailler. Comme l'a fait pour elle Luc Plamondon en lui donnant le rôle de la Chanteuse automate dans la première version de Starmania.

### A prendre ou à laisser

Après avoir tâté du théâtre à l'âge de 16 ans, au Conservatoire de Québec, Marie Carmen s'est lancée dans 'la jungle' du showbusiness. Un cheminement ardu. «Le plus dur, c'est que j'ai fait ça toute seule. Sans aucun appui, ni de ma famille, ni d'ailleurs. Je ne regrette rien. J'ai appris beaucoup plus à force de travail et de doute que si j'avais été dorlotée et bercée. La remise en question, c'est douloureux mais très sain. J'ai douté et je continuerai à le faire. Car rien n'est jamais acquis. Et ceux qui ne doutent pas, je le vois, deviennent suffisants.»

Marie Carmen, dynamique, chaleureuse, sympathique, pleine de vigueur et généreuse, emportée par son souci de franchise et d'intégrité. Elle possède une force d'authenticité qui lui fait rejeter les valeurs de l'industrie de la chanson. Elle s'accommode fort mal de concessions.

«Je n'ai plus envie d'être aimée par tout le monde. Je suis à prendre ou à laisser! Je ne veux pas faire de pirouettes pour séduire. Et je n'ai pas envie non plus de jouer du coude pour réussir.»

Marie Carmen a également découvert le plaisir de l'écriture. Pour elle: «Je ne veux pas signer tous mes textes mais j'ai des choses à dire que d'autres ne peuvent pas dire à ma place» Et pour les autres, Marc Javelin, Sylvie Daviault, les BB, Breen Leboeuf: «J'aime beaucoup écrire pour les gars. Ça me permet d'exprimer des fantasmes. Je leur fais dire ce qui me plaît», souligne-t-elle, rieuse.

# Une mosaïque autour d'un journal intime à deux voix

□ Avec «Babel, prise 2», Francine Noël livre son roman le plus engagé

## livres

Pierrette ROY

Elle avait écrit «Maryse» dans l'innocence. «Myriam première» dans la douleur. Et maintenant «Babel, prise 2 ou nous avons tous découvert l'Amérique» dans la rage. Celle notamment de perdre, beaucoup trop tôt, un ami cher, événement qui n'a pas été sans influencer son écriture, même si forcément transformé au niveau de l'intrigue romanesque.

C'est d'ailleurs le roman qui a le plus coûté en terme de peine à Francine Noël, mais c'est également celui qu'elle considère comme son plus engagé, consciente de ne s'être jamais autant dévoilée en terme de préoccupations personnelles que dans ce tout récent ouvrage.

Publié chez VLB éditeur, «Babel, prise 2» offre, avec son journal intime à deux voix la forme qui a le plus permis, jusqu'à maintenant à Francine Noël, de laisser libre cours à sa réflexion.

### Une grande mosaïque

«Mais je ne suis pas sûre que j'exploiterais à nouveau cette forme parce qu'elle m'a apporté de grandes difficultés. L'approche par le biais du journal intime semble, en apparence, simple, mais elle est très complexe. Car le roman est réduit à un ensemble de fragments, de morceaux déplaçables qui peuvent être organisés de différentes façons, selon l'intrigue qui se noue entre les personnages, comme une grande mosaïque.»

D'ailleurs, pour sa familiariser avec le genre, Francine Noël a dû se plonger dans plusieurs journaux intimes dont notamment ceux de Brecht, Lewis Carroll et Anne Frank.

«Le défi pour moi était d'autant plus grand que je me proposais, cette fois-ci, d'écrire au 'je' alors que mes deux autres romans se déroulaient à la deuxième personne, le premier à l'imparfait et le deuxième au présent. C'est alors que je me suis dit que la forme du journal m'aiderait en ce sens.»

### Une double voix

Mais ce journal, l'auteure l'a voulu à deux voix, celle de Fatima et celle de Louis, le tout entrecoupé de trois lettres d'Amélia, qui viennent offrir un double point de vue, un double regard sur les mêmes événements, l'un complétant ou même contredisant parfois l'autre.

«Je n'ai éprouvé aucune sorte de difficulté à écrire le journal d'un homme parce que, pendant des siècles, les hommes ont écrit à la place des femmes sans se poser aucun problème. Au fond, le sexe est un mas-



Francine Noël: «Pendant des siècles, les hommes ont écrit à la place des femmes. Je n'ai donc aucun scrupule à écrire un journal masculin.»

que et on retrouve toujours, à la base, la nature humaine. Tout au long de mon écriture, je ne me suis pas interrogée sur ce qu'était la psychologie masculine, je n'ai qu'à observer les hommes avec qui je suis en contact et que je vois évoluer autour de moi.»

D'ailleurs, à l'origine de ce personnage de Louis, un architecte qui possède une double vie, un coquet bungalow à Notre-Dame de Grâce où vivent sa femme et ses enfants et une petite appartement rue Hutchison — la frontière qui sépare la partie francophone de la partie multi-ethnique de Montréal —, un rêve fait par Francine Noël au cours duquel elle se voyait elle-même mener une double vie, avec un deuxième appartement.

«J'avais complètement oublié ce rêve mais j'en avais consigné le détail à l'intérieur d'un cahier de notes. Je me suis dit ça 'c'est un truc d'hommes qu'il me faut exploiter'.»

### Le féminisme et les étrangers

A travers toute l'entreprise de ce troisième roman, Francine Noël a voulu explorer la fragilité des gens de sa génération, les baby-boomers et offrir une réflexion sur les contrecoups du féminisme tout en offrant ses propres réflexions sur le phénomène d'intégration des étrangers à la communauté montréalaise.

«L'homme de 40 ans a aujourd'hui moins de place car les règles du jeu entre hommes et femmes sont à redéfinir. Il vit souvent le sentiment d'échec car il a été élevé avec les valeurs d'autrefois, notamment celle de la réussite à tout prix, celle de la performance, tout en étant appelé à partager les tâches domestiques. C'est dans cet esprit que j'ai voulu faire de Louis un homme qui vit un sentiment d'échec mais un homme absolument séduisant. Car ce que la femme recherche chez l'homme, ce n'est pas nécessairement la victoire et l'arrogance mais plutôt la douceur.»

De plus, comme son titre l'indique, l'auteure a profité de l'occasion pour offrir sa réflexion sur l'avènement du phénomène multi-ethnique à Montréal à travers l'intégration des allophones et le partage des ressources.

«Je pense que nous avons eu tort de ne pas admettre les étrangers dans nos écoles sous prétexte qu'ils n'étaient pas catholiques et que nous avons fabriqué de toutes pièces cette situation que nous vivons. J'ai beaucoup d'amour pour ceux qui ont choisi le français en même temps que je ne pardonne pas aux Italiens d'avoir opté pour l'anglais.»

Même si elle aborde dans ce troisième roman plusieurs sujets très contemporains, Francine Noël est néanmoins consciente de ne pas avoir touché certaines questions très chaudes comme le sida ou la situation des itinérants à Montréal, mais les a volontairement éliminés pour garder une certaine cohérence, quitte à y revenir plus tard, sous forme de roman ou de pièce de théâtre.

Mais déjà, elle est à autre chose et s'appliquera dès janvier à l'écriture à deux mains, avec le réalisateur Robert Favreau, d'un scénario de film élaboré à partir de l'histoire de Mary Godwin Shelley, celle qui a créé Frankenstein en roman, mais qui se déroulerait dans le Québec des années 90.

Puis, elle reviendra ensuite à des travaux individuels, vraisemblablement une pièce de théâtre qui ramènerait de «Babel, prise 2» le personnage d'Amélia Malaise, et, possiblement, un scénario de film avec le roman et avec la pièce de théâtre.

## DES SPECTACLES

### À VIVRE...

La Tribune

CITE 103.1

CHLT&SAM

TELE 7

PASSE-PARTOUT fait du théâtre



DIMANCHE — 25 NOVEMBRE — 13h et 15h

## La maison suspendue

LES TOURNÉES  
JEAN DUCEPPE  
PRÉSENTENT

mardi  
27 nov.  
20h00

de Michel Tremblay  
Mise en scène  
André Brassard



FA MA  
NO  
NI MA

CELEUR DE LOUP

Mercredi  
28 nov.  
20h00

PHILIPPE  
LAFONTAINE

MARIE  
CARMEN  
Rockeuse de  
charme  
Mardi  
4 décembre 20h

CASSE-  
NOISETTE  
avec  
Sophie Bissonnette  
et  
Denis Dulude  
Mercredi  
12 déc. — 19h30  
CHORÉGRAPHIE  
Eddy Toussaint



Salle Maurice O'Bready  
CENTRE CULTUREL  
Université de Sherbrooke

Achetez au  
(819) 821-7744  
OU  
(514) 288-2525

Commandités  
par

l'union  
d'artistes

STÉRÉO

TOSHIBA

22052

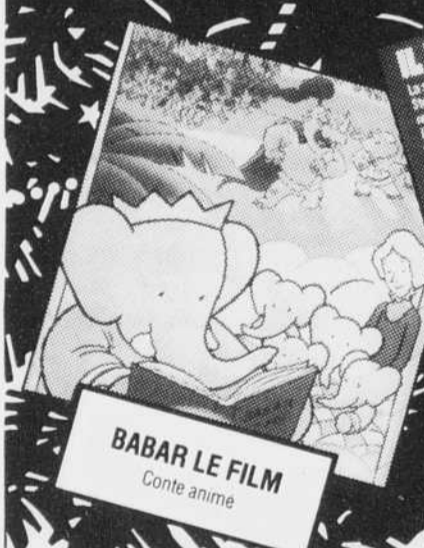


Pierrette Roy

# Du cinéma sous l'arbre

Offrez-vous le seul cadeau que l'on regarde à longueur d'année!

- Plus de 80 films par mois
- Minimum de 25 primeurs
- Version intégrale
- Sans interruptions publicitaires
- Guide horaire mensuel gratuit



**BABAR LE FILM**  
Conte anime



**DUO DE CHOC**  
V.F. Tango & Cash

**SUPER ÉCRAN**  
LE CANAL DE FILMS

Abonnez-vous auprès de Vidéotron ou en téléphonant dès maintenant:  
**SHERBROOKE: 566-7711**  
**VICTORIAVILLE: 758-0501**

**Vidéotron**  
Des choix pour chacun

Abonnez-vous sans tarder à «SUPER ÉCRAN» sans frais d'adhésion et courez la chance de gagner un des 2 magnétoscopes VHS.

Une gracieuseté de **IMO 106**

## La toxicomanie en jeu

J'ignore si l'on a toujours recours à cette approche, mi-dramatique, mi-fictive, dans le cadre de l'émission «C'est la vie», qui traite tout particulièrement des passages de la vie après la cinquantaine et que présente le samedi, à 19h, Radio-Québec. Mais, une chose est sûre, la formule se révèle assez efficace, d'autant plus qu'elle fait appel aux deux comédiens chevronnés Louise Dussault et Marcel Sabourin qui excellent ici dans leur personnage.

Du moins l'est-elle dans l'émission «Parents de drogués» que l'autre télévision présentera ce soir et qui met en scène des vrais parents de jeunes toxicomanes qui témoignent ici d'une réalité extrêmement douloureuse.

\*\*\*

A l'occasion de la Semaine nationale de la toxicomanie, le prétexte était rêvé pour offrir un prolongement à la réflexion amorcée depuis la fin de semaine dernière en rapport avec ce fléau qui frappe de plus en plus, et de plus en plus jeunes, nos enfants.

La toxicomanie est assurément de ce type de problème que l'on souhaiterait ne pas nous concerner, jusqu'à ce qu'elle frappe l'un des nôtres, un parent, un voisin, le fils d'un ami.

Or, la plus grande qualité de ce document est probablement qu'il nous questionne, avec franchise, et parle directement à notre cœur de façon telle qu'il réussit, grâce à la complicité des deux animateurs, à transmettre tout ce que cette situation peut contenir de drame, d'angoisse, de désespoir.

\*\*\*

Pour y arriver, le seul témoignage émouvant, offert sur le ton de la confiance, de trois parents aux prises avec le problème aurait probablement suffi, tellement il exprime

avec éloquence la détresse de ces gens qui, à un moment de leur vie, ont vraiment le sentiment d'être non seulement impuissants face au problème qui les frappe mais également d'y contribuer quelque part, par leur comportement.

Mais la reconstitution, à travers de courtes séquences dramatiques, de certaines des situations vécues par ces parents avec leur enfant vient ajouter à l'intensité atteinte ici et image d'une manière encore plus percutante le drame de certaines situations vécues.

Lorsque l'on doit en arriver à s'exiler six mois, le temps de comprendre enfin, comme le dit Gilberte, que «je lui ai donné la vie, si elle n'en veut pas, c'est son affaire», lorsqu'il faut mettre son fils à la porte comme le fait Pierrette, ou encore lorsqu'il n'y a pas d'autre solution que de faire arrêter son propre fils par la police pour lui donner une chance de s'en sortir comme le font Jean-Pierre et Georgette, on ne peut faire autrement que de se rendre à l'évidence de situations extrêmes mais néanmoins bien réelles avec lesquelles un grand nombre de familles ont de plus en plus à vivre.

\*\*\*

Est-ce à cause de l'émotion, non dissimulée, qui est transmise par l'ensemble, ou à cause de l'authenticité avec laquelle chacun des intervenants parle de sa situation pour nous amener à nous questionner directement et à prendre sa place, l'espace d'un petit 60 minutes, mais l'ensemble est diablement efficace et atteint assurément son but.

Une émission qui vaut assurément une heure de notre vie!

### LE MUSÉE BEAULNE DE COATICOOK

présente

LES OEUVRES  
DE  
L'ARTISTE PEINTRE

**DENIS  
MARTEL**

du 4 au  
25 novembre  
1990



Le froid sibérien  
Acrylique sur toile  
37 x 41 pouces

**MUSÉE BEAULNE**  
96, rue Union  
Coaticook, J1A 1Y9

Heures d'ouverture:  
du mercredi au samedi de 13h00 à 16h00  
(horaire flexible pour les groupes)

# livres



Pierrette Roy

Francine Noël avait démontré déjà, avec «Maryse» et «Myriam première» son talent unique, infiniment original. Voilà qu'elle nous remet ça, et très généreusement faut-il ajouter, avec «Babel, prise deux, ou Nous avons tous découvert l'Amérique», son tout nouveau roman qu'elle publie chez VLB éditeur qui révèle encore une fois son talent exceptionnel.

Au cours de l'entrevue qu'elle nous accordait récemment et dont nous publions le texte en page 3 de ce magazine, l'auteure reconnaissait que la forme très particulière, celle du journal intime à deux voix, avec lequel s'est présenté ce roman n'a pas été sans lui imposer des difficultés majeures.

Pourtant, comme devant un bébé né peut-être dans la douleur mais dont on reconnaît immédiatement les charmes et le grand pouvoir de séduction, le «bébé» de Mme Noël a réussi à

dépasser le traumatisme de l'enfamment pour s'imposer comme la plus jolie création qui soit.



PAR L'AUTEURE DE MARYSE ET DE MYRIAM PREMIÈRE

# Un talent infiniment original

\*\*\*

Car elle manifeste ici une maîtrise remarquable dans le maniement de ces courts morceaux choisis, extraits de deux journaux intimes qui sont d'autant plus intimes que destinés à ne même pas être relus, et encore moins publiés, ainsi que l'exprime Fatima en ouverture.

«Ce carnet sera sans doute aussi inutile que les précédents, mais c'est sans importance: il me suffit de ne pas les relire, et alors, personne n'en souffre, même pas moi.»

Et, du coup, tout le monde en jouit énormément en raison de la belle simplicité mais aussi de la finesse avec laquelle l'auteure campe ses personnages, de l'efficacité avec laquelle elle noue ses intrigues, et de la couleur qu'elle insuffle à l'ensemble, offert au rythme pas si évident que cela du quotidien.

\*\*\*

Tous les fans de Francine Noël seront encore une fois servis à souhait, probablement encore plus que jamais, car si Mme Noël est connue pour son propos percutant, pour son approche résolument contemporaines de questions et de situations bien actuelles, elle se commet à nouveau dans le genre en campant avec saveur la réalité de ce Montréal de fin de siècle avec son tissu social composé d'un nombre de plus en plus grand d'ethnies.

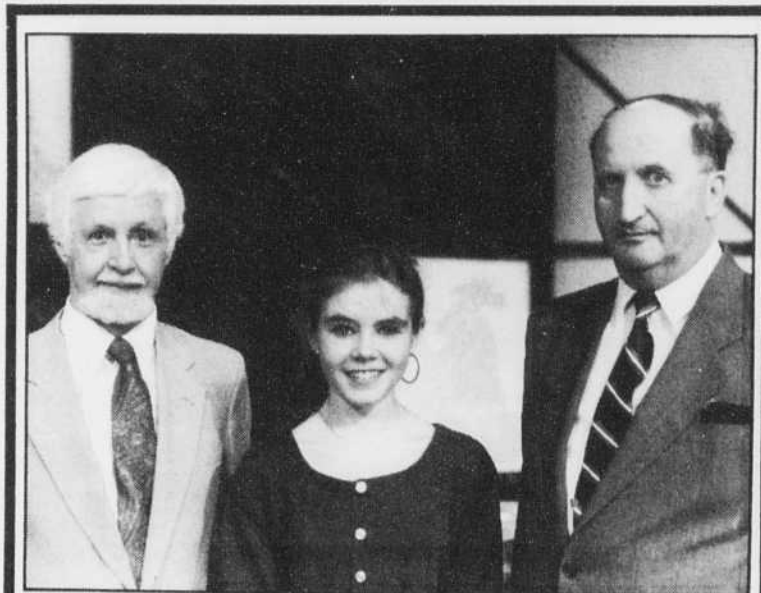
Ici, l'amour, encore et toujours en toile de fond, mais un amour lucide, avisé, vécu par des personnages modernes et qui se tiennent debout, ce qui ne les empêche pas de vivre de nombreuses faiblesses, de se sentir petits, et aussi de se déchirer.

Il faut aussi apprécier l'extrême sensibilité et la finesse avec laquelle Francine Noël sait explorer le thème

de l'amitié, celle qui lie Fatima à Amélia, surtout, mais celle qu'elle développera aussi avec Linda, la jeune souffrant d'aphasie qu'elle soigne.

Francine Noël qui nous a déjà étonnés, à deux reprises. Avec «Babel, prise 2», elle renouvelle l'initiative, pour le plus grand bonheur de tous.

\*\*\*



## Championnats d'orthographe

C'est ce soir, à 21h, que l'on pourra voir à l'antenne de Radio-Québec notre concitoyen sherbrookoïse Pierre Boucher se mesurer, dans la catégorie senior amateur, aux meilleurs candidats venus des quatre coins du monde dans le cadre de «La finale mondiale des championnats d'orthographe». Deux autres Québécois, Pascale Lefrançois (catégorie junior) et Marcel Messara (catégorie senior professionnel) participent également à cette finale. Ce concours auquel plus de 300 000 participants de plus de 90 pays ont pris part, a permis la sélection de 175 finalistes de 24 pays, dont nos trois Québécois qui sont actuellement à Paris pour participer à la finale mondiale. La dictée sera retransmise par satellite par Antenne 2 à 18h chez nous et c'est à 21h que l'on aura droit au corrigé et à l'annonce des gagnants. L'émission est animée par Bernard Pivot.

## Les best-sellers

### ROMANS:

1. La Petite Marchande de Prose, Daniel Pennac, Gallimard.
2. Dévadé, Réjean Ducharme, Gallimard Lacombe
3. Coup de poing, Louis Caron, Boréal.
4. Filles de Caleb, Arlette Cousture, Québec Amérique
5. La part des Ténèbres, Stephen King, Alain Michel
6. Il restera toujours le Nebraska, Natalie Petrowski, Boréal.
7. Anne d'Indonésie, Lucy Naud Montgomery, Québec Amérique
8. Babel Prise Deux, Francine Noël, VLB.
9. Danger Immédiat, Tom Clancy, Albin Michel.
10. Fanfan, Alexandre Jardin, Flammarion.

### ESSAIS:

1. Guide de l'auto 1991, La Presse.
2. Le Chemin le Moins Fréquenté, Scott Peck, J'ai lu.
3. Maintenant ou jamais, Pierre Bourgault, Stanké.
4. Marguerite Yourcenar, Josyane Savigneau, Gallimard.
5. Guide des Records Guinness, ED, TFI.

# disques



Rachel Lussier



## FOLK-ROCK: LUKA BLOOM, RIVERSIDE, 1990, Reprise Records, WEA, DC 9-26092-2

Comme un nougat fondant lentement dans la bouche! Le premier disque disponible en Amérique de cet irlandais de génie m'a littéralement séduit. Plus folk que rock, marqué par la grandeur d'âme et l'originalité de l'approche musicale de Luka Bloom, RIVERSIDE a de quoi plaire non seulement aux fanatiques du genre, mais à quiconque se sent pris d'un désir de musique 'soul'. Car à mon avis de néophyte dans cet univers, c'est bien ce dont il s'agit ici, mais seulement si on prend l'expression au pied de la lettre. Des tripes à pleins mots, à pleins phrasés musicaux. Une sonorité acoustique tout à fait moderne. Quelques instruments inattendus, des arrangements en dentelles. A oser.

## CHANSONS: YVES DUTEIL, BLESSURES D'ENFANCE, 1990, Audiogram, DC 10 047

Un Duteil ressemblant à lui-même, avec peut-être deux brins de nostalgie plutôt qu'un. La quarantaine peut-

# Luka Bloom, Yves Duteil, Tchaikovsky



être? Fidèle à sa belle qualité d'écriture, fidèle à sa sonorité sage mais jolie, fidèle à ses thèmes de prédilection: l'entourage immédiat, l'amour, l'enfance, le quotidien et l'éternité. Le poète présente ici un produit sans surprise... et voilà bien ce que l'on apprécie chez lui! Si vous aimez déjà, vous aimerez probablement. En espérant que la radio fera tourner, souvent, une fort bonne pièce qui n'a rien pour être 'populaire', «L'autre côté». Il y est question du mur de Berlin. A l'intention des inconditionnels, profitons de cette quatrième sortie sur étiquette Audiogram au Canada pour rappeler que l'on peut trouver, grâce à la même maison, trois autres albums en versions au-

dionumériques dont l'incontournable LA LANGUE DE CHEZ-NOUS et le meilleur (à mon avis), titré TON ABSENCE.

## GUITARE CONTEMPORAINE: LYNN HARTING-WARE, THE MANY MOODS OF THE GUITAR, 1990, Acoma GDX

A noter tout de suite, il faut entendre ici le mot contemporain au sens strict du terme, c'est-à-dire, écriture relativement récente. En fait, le travail de Mme Harting-Ware se définit difficilement si tant est que tout au long de l'album, on se promène d'écriture en écriture, incluant celle de

l'artiste interprète sans jamais se fatiguer, sans jamais s'exclamer non plus. Pas de grande recherche, mais il y en a. Pas de virtuosité, mais du beau jeu. C'est simple, facile d'écouter. Très. Du coup, il convient de proposer ce produit canadien davantage à ceux qui affectionnent une musique de détente bien faite qu'aux mordus de pistes nouvelles.

## CLASSIQUE EN RAPPEL: CONCERTOS POUR VIOLON, Tchaikovsky et Mendelsshon, Deutsche Gramophon, CD 419067-2

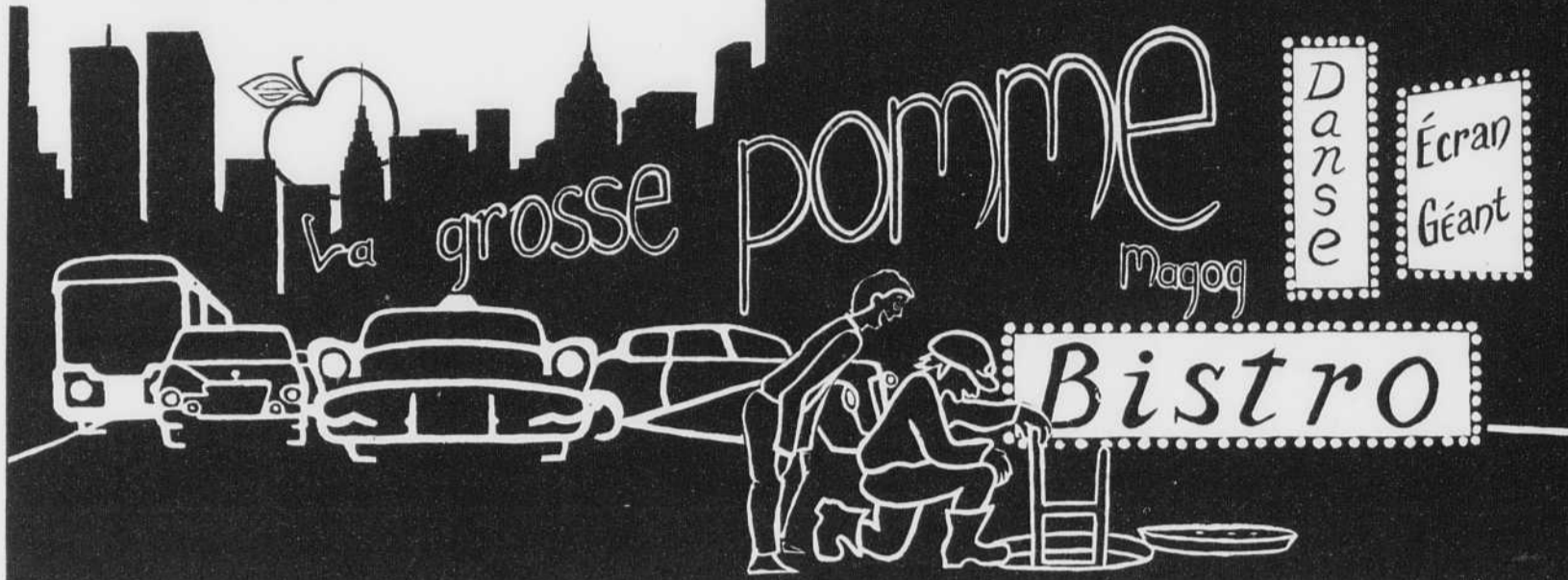
Ce samedi, l'Orchestre symphonique de Sherbrooke interprétera le fameux Concerto pour violon (opus 35) de Tchaikovsky. L'occasion est bonne pour rappeler qu'il existe, à petit prix, un excellent repiquage audionumérique de l'oeuvre dans la collection Galleria, offerte par Deutsche Gramophon. Le concerto est interprété par l'Orchestre Philharmonique de Vienne, avec Nathan Milstein à la partition solo. Sur le même album, on retrouve le concerto pour violon et orchestre en mi mineur, op. 64, de Mendelsshon.



«POSTER» GRATUIT (18" x 24")

Toute la journée et la soirée  
du 1er décembre 1990.  
Aucun achat requis.  
Vous n'avez qu'à le demander.  
Bon temps des fêtes à tous!

# DÉCOUVREZ



LE  
SUBWAY  
↓



270, Main Ouest  
Magog  
843-9365

# L'Orchestre symphonique célèbre Tchaikovsky

□ Ce soir, un concert sous le signe de l'intensité pour marquer le 150e anniversaire du compositeur

## musique

Rachel LUSSIER

Pour leur deuxième concert de la saison, le chef Marc David et l'Orchestre symphonique de Sherbrooke, en soulignant le 150e anniversaire de naissance de Tchaikovsky, ont pris une option en faveur de l'intensité.

«J'ai voulu miser sur une couleur unique, créer un climat de force, ex-

plique le chef attiré qui admet presque candidement, sans fausse pudeur ni brin d'orgueil, être «pluôt fier de ce concert».

Effectivement, le programme est attirant.

Au célèbre et toujours apprécié Concerto pour violon, que défendra à titre de soliste invité le jeune professionnel canadien Martin Beaver, M. David a eu l'idée de joindre la 4e Symphonie, moins dramatique et moins connue que la 6e, par exemple, mais qui a le mérite de se situer, avec le Concerto, dans une période spécifique du compositeur.

Opus 35 pour le Concerto. Opus 36 pour la symphonie.

Les deux oeuvres sont rapprochées. On y retrouve des motifs ou des intentions rythmiques similaires «En fait, on commence à découvrir le côté grandiose de Tchaikovsky. On sent moins de retenue. Il laisse davantage parler son âme», explique M. David.

Le fameux Concerto offre à la fois une ampleur intéressante tout en permettant aux mélomanes de savourer un bel exercice de brillante technique.

Incidentement, le soliste Martin Beaver a remporté le prix du Canada en interprétant cette oeuvre.

Par ailleurs, Marc David se reconnaît un faible pour la 4e Symphonie. «L'intensité émotive de la musique, le brio de l'orchestration et le défi que son interprétation représente pour toutes les sections de l'orchestre avait quelque chose de fascinant.»

En complément de programme, on entendra l'ouverture Egmond.

«Avec Beethoven, je retrouvais une texture d'une même densité émotive.»

Bref, un 150e anniversaire que l'Orchestre symphonique a l'intention de célébrer dignement.

### Martin Beaver

L'OSS s'est donné pour mission de favoriser, à chaque année, un jeune professionnel qui a été ou est soutenu par les Jeunesses musicales du Canada.

«C'est un jeune violoniste qui a fait ses preuves», soutient Marc David.

Agé de 22 ans, originaire de Winnipeg, détenteur de nombreux prix et bourses, dont la Bourse Edmund Walker du Conseil des Arts de l'Ontario, M. Beaver a joué récemment

avec l'Orchestre symphonique de Toronto, l'Orchestre symphonique de l'Université d'Indiana, l'Orchestre de chambre Newyorkais Fredonia, l'Orchestre radiophonique du Portugal, l'Orchestre symphonique de Montréal et l'Orchestre Métropolitain.

En 1984, le jeune violoniste était finaliste au concours Yehudi Menuhin, en Angleterre. Il a d'ailleurs suivi des cours de maîtres avec M. Menuhin, de même qu'avec Pinchas Zukerman et Henry Szeryng.



Martin Beaver, soliste invité de l'Orchestre symphonique de Sherbrooke.

**AQUARELLE** Bienvenue!

Vous êtes chaleureusement invités à une première à Sherbrooke:

**AQUARELLE EN VOL 1990**  
réunissant une douzaine d'aquarellistes de la région.

**Centre d'Optométrie de l'Estrie**  
2283 King Ouest (Promenade King)

L'exposition se poursuivra jusqu'au 21 décembre 1990.  
HEURES D'OUVERTURE: • lun. à mer.: 8 h 30 à 5 h • jeu. et ven.: 8 h 30 à 9 h • sam.: 9 h 30 à 3 h

## JOYEUX SOUVENIRS DES FÊTES!



Rég. 899<sup>95</sup>  
SPÉCIAL

**869<sup>95</sup>**  
boîtier seul.

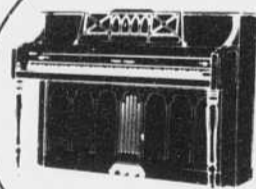
### Nikon F801

- 35 mm reflex 6 modes automatique
- mise au point automatique ou manuelle
- système de mesure «Matrix» exclusif à Nikon
- moteur intégré

## Daguerre

### PHOTO

143, rue Frontenac, Sherbrooke (Québec), J1H 1J7  
Téléphone: 565-0000 Télécopieur: 565-4817



## YOUNG CHANG

Une tradition de fabrication  
de beaux instruments

- Touche sensible ● Syntonisation fiable
- Son remarquable ● Élégance sans âge
- Garantie complète 12 ans

Robert  
**Blouin**

PIANOS 1990  
inc

VENTE - SERVICE - LOCATION  
1506 King ouest, Sherbrooke  
(819) 569-3423

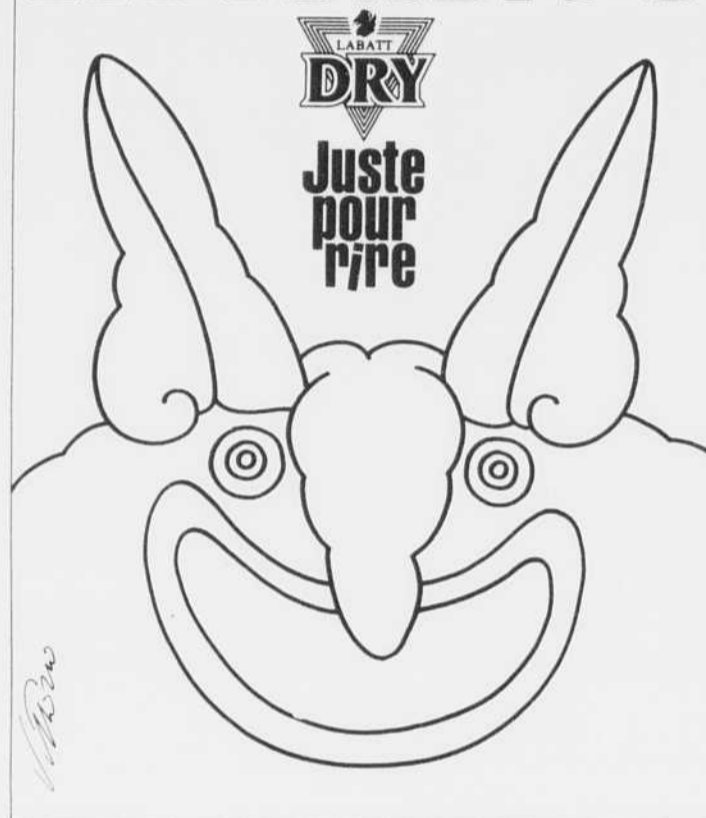
21705

21712

# Avec Steven Isserlis, la redécouverte du violoncelle

□ Encensé par la critique, le virtuose britannique offrira un récital ce soir au Théâtre Centennial

## LES LUNDIS



## LES MERCREDIS

À 20h30

AU CAFÉ DU PALAIS



Animateur: FRANÇOIS MASSICOTTE  
ET SES INVITÉS

Coût: 8.00\$

AU CAFÉ DU PALAIS

CENTRE • VILLE SHERBROOKE

La Tribune

106

cfks  
super 30 tv

## musique

Rachel LUSSIER

On le compte au nombre des meilleurs violoncellistes au monde et il faut considérer la présence de Steven Isserlis en Estrie comme un privilège.

Soliste invité de l'Orchestre symphonique de Montréal, le virtuose britannique offrira en effet d'abord, ce soir samedi, une seule autre prestation à l'occasion de cette visite en terre québécoise, la deuxième.

L'événement musical, sans doute l'un des plus importants de la saison, a été rendu possible grâce à l'initiative du Théâtre Centennial de l'Université Bishop.

Au programme du récital, on retrouve des oeuvres pour violoncelle solo de J.S. Bach, de Benjamin Britten, de Prokofiev et de Gyorgy Kurtag.

Écrite en 1984, cette dernière pièce sera créée au Centennial, en première nord-américaine, par M. Isserlis.

### Virtuosité et instinct

Steven Isserlis, à qui l'on doit in-

cidemment d'excellents enregistrements, est plus qu'un virtuose.

Les critiques les plus crédibles parlent de rare magie, de raffinement, d'accomplissement remarquable.

«...Sa virtuosité est devenue imperceptible, laissant la place à la musicalité la plus pure, la plus instinctive...», peut-on lire dans un compte-rendu de concert.

A partir de ce que j'ai pu entendre sur disque, je dirais que c'est précisément cet instinct qui rend l'approche du musicien fascinante.

Isserlis, en y mettant son âme, redonne à cet instrument magnifique qu'est le violoncelle, son entière intériorité.

Il est à noter que le concertiste a opté pour les cordes à boyaux, maintenant presque rejetées au profit des cordes de métal.

Un élément parmi mille autres qui confère au jeu du musicien de 30 ans des couleurs uniques.

Steven Isserlis a joué avec les plus grands orchestres d'Angleterre, dont le London et le Royal Philharmonic.

Le Sunday Times de Londres écrit : «On peut peut-être appeler Isserlis le violoncelliste des violoncellistes. Si ça n'est pas déjà le cas, il n'y a aucun doute que durant les années 1990, il le deviendra... ses récitals seront des événements musicaux inmanquables et inoubliables.»



L'Orchestre symphonique  
des jeunes de Sherbrooke

## Concert de Noël

Musique populaire de Noël

Oeuvres de von Suppé

Mozart

Borodine

Saint-Saëns

Sibélius

Franck

Au pupitre: Marc David

Soliste invitée: Marie-Claude Breton

Samedi 1er décembre, 20 heures



Salle Maurice O'Bready  
CENTRE CULTUREL  
Université de Sherbrooke

Billets en  
vente au  
guichet  
821-7744

22228

# Le babill art culturel

Les horaires de cette page doivent parvenir avant le lundi 17h au:

CENTRE CULTUREL  
UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE  
SHERBROOKE (QUÉBEC) J1K 2R1

## EXPOSITIONS

### SHERBROOKE

BIBLIOTHÈQUE DU COLLÈGE SACRÉ-COEUR (155, Belvédère N.) - "PHOTOGRAPHIES ARTISTIQUES" de Daniel Phillion. Du lun. au ven., de 8h30 à 16h. Jusqu'au 13 décembre.

BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE (165, Bank) - EXPOSITION DE PHOTOGRAPHIES, oeuvres primées pour 89-90 de membres méritants de la Société d'art photographique de l'Estrie. "SANTÉ, CROISSANCE PERSONNELLE", exposition de livres. Lun., jeu., ven., de 12h à 20h30. Mar., merc., de 10h à 17h. Sam., de 9h15 à 15h45. Jusqu'au 30 novembre.

CENTRE CULTUREL DE L'UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE (2500, boul. Université) - Galerie d'art, DIANE GÉNIEUR. Du lun. au ven., de 12h30 à 16h30. Sam., dim., de 13h à 17h. Jusqu'au 16 décembre. Hall du Pavillon central, "DE LA RAISON", photographies d'Italie de Robert Kezière. Jusqu'au 16 décembre.

CENTRE LÉON-MARCOTTE (222, Frontenac) - "BEAU TEMPS, MAUVAIS TEMPS", exposition traitant de la météorologie. Du mar. au dim., de 12h30 à 17h. Jusqu'au 25 novembre.

GALERIE HORACE (906, King O.) - Salle 1 et 2, "POUSSIERES SIDÉRALES", installation multimedia régie par ordinateur de GEORGES DYENS, sculpteur. Du merc. au ven., de 12h à 17h. Sam. et dim., de 13h à 17h. Jusqu'au 25 novembre.

LA GALERIE D'ART DE LA CAISSE POPULAIRE DE SHERBROOKE-EST (2, Bowen S.) - PAULINE BRESSAN, peintre. Lun., mar., ven., de 10h à 15h. Merc., de 10h à 17h45. Jeu., de 10h à 20h. Jusqu'au 30 novembre.

LA GALERIE D'ART DE LA CAISSE POPULAIRE STE-JEANNE D'ARC (1100 Galt O.) - "J'AI 40 ANS", huiles de DIANE LAVERIÈRE. Lun., mar., merc., de 9h30 à 15h. Jeu., de 9h30 à 20h. Ven., de 9h30 à 18h. Jusqu'au 30 novembre.

GALERIE D'ART DE LA CAISSE POPULAIRE ST-ESPRIT (2370, Galt O.) - "D'APRÈS NATURE", huiles sur toiles de Yolande Fortin-Olivier. Lun., mar., merc., de 9h30 à 15h. Jeu., de 9h30 à 20h. Ven., de 9h30 à 18h. Jusqu'au 30 novembre.

LA MAISON DE L'EAU (755, Cabana) - "UNE RIVIÈRE POUR

LA VIE... UN HÉRITAGE À SAUVEGARDER". Du mar. au dim., de 8h30 à 16h30.

MUSÉE DES BEAUX ARTS (174, Palais) - DOUCET-SAITO, rétrospective de 1963 à 1990 avec Satoshi Saito et Louise Doucet-Saito. Du mar. au dim., de 13h à 17h. Jusqu'au 2 décembre.

MUSÉE DU SÉMINAIRE (195, Marquette) - VICTOR HELLEBURYCK, peintre animalier. Jusqu'au 21 décembre. COLLECTIONS EN SCIENCES NATURELLES, ETHNOLOGIE ET BEAUX-ARTS. Mar., merc., jeu. et dim., de 12h30 à 16h30.

SOCIÉTÉ D'HISTOIRE DE SHERBROOKE (Pav. 3, Domaine Howard) - "1940 AU FÉMININ". Du lun. au ven., de 9h à 12h et de 13h à 17h. Sam. dim., de 13h à 17h.

SOCIÉTÉ DE GÉNÉALOGIE DES CANTONS DE L'EST (1215, Kitchener) - Du lun. au ven., de 13h30 à 16h30 et de 19h à 22h.

SOCIÉTÉ AQUARELLE SHERBROOKE (Centre d'Optométrie de l'Estrie, King O.) "AQUARELLE EN VOL 1990" par 10 aquarellistes de la région. Du lun. au merc., de 8h30 à 17h. Jeu., ven., de 8h30 à 21h. Sam., de 9h30 à 15h. Jusqu'au 21 décembre.

SOCIÉTÉ RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARÉ (455, King O.) - "J'ETER DERRIÈRE SOI LE MASQUE", aquarelles de Carole Lafontaine. Du lun. au ven., de 8h30 à 17h. Jusqu'au 7 décembre 1990.

### RÉGION

BIBLIOTHÈQUE MEMPHRÉMAGOG INC. (61, Merry N., Magog) - R. DUROCHER, aquarelles. Jusqu'au 30 novembre.

CAISSE POPULAIRE DE LENNOXVILLE (164, Queen, Lennoxville) - DELOURDES DION MARCOUX, huiles. Lun., mar., merc., 10h à 15h. Jeu., 10h à 20h. Ven., 10h à 15h. Jusqu'au 31 décembre.

CAISSE POPULAIRE DE GRANBY (30, St-Antoine S., Granby) - "LA BEAUTÉ DE LA NATURE", huiles de Julien Paradis. Jusqu'au 7 décembre.

CENTRE CULTUREL YVONNE L.BOMBARDIER (1000 J.A. Bombardier, Valcourt) - LORRAINE PICARD, huiles sur toiles. Du lun. au ven., 9h à 12h, 13h à 17h. Merc., ven., 19h à 21h. Dim., 14h à 16h. Jusqu'au 9 décembre.

LA SAUVAGINE (975, Merry N., Magog) - "VISAGES ET PAYSAGES", huiles sur toiles de J.-Richard Sylvestre. Du lun. au ven., de 13h à 17h, sauf merc. Jusqu'au 15 décembre.

MUSÉE BEAULNE DE COATICOOK (96, Union) - DENIS MARTEL, peintre. Jusqu'au 25 novembre.

EXPOSITIONS PERMANENTES: le Salon victorien, la Salle à manger, les costumes religieux miniatures, la chambre à coucher, la salle Norton, la collection d'oeuvres d'art. Tous les jours, de 11h à 17h.

CENTRE CULTUREL DE DRUMMONDVILLE (175, Ringuet) - Galerie d'art, JOANNE GAUTHIER. Mar., merc., jeu. et ven., de 1h30 à 17h. Sam et dim. de 13h à 17h. Jusqu'au 16 décembre.

MUSÉE J. ARMAND-BOMBARDIER (1001, ave J.A.-Bombardier) - "À LA CONQUÊTE DE L'HIVER". Du mar. au dim., de 10h à 17h.

MUSÉE UPLANDS (50, Park, Lennoxville) - "IMAGE", photographies de Grant Siméon. Jusqu'au 30 novembre. LUCY DOHENY, poterie. Jusqu'au 24 décembre. "DU FER AU VERT", la voie ferrée de la vallée Massawippi. Jusqu'au au 31 mars. EXPOSITION sur le thème de la pomme Jusqu'en décembre. Du mardi au dimanche, de 13h à 17h.

## MUSIQUE

### SHERBROOKE

CENTRE CULTUREL DE L'UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE (2500, Université) - Salle Maurice-O'Bready. SOIRÉE TCHAIKOVSKY avec l'Orchestre symphonique de Sherbrooke. Soliste invité: Martin Beaver, violoniste. Sam., 24 novembre, 20h.

### RÉGION

CENTENNIAL THEATRE (Université Bishop's, Lennoxville) - STEVEN ISSERLIS, violoncelle. Sam., 24 novembre, 20h30. MUSIQUE CHEZ NOUS: LES CHANTEURS DE L'UNIVERSITÉ. Dim., 25 novembre 15h.

## THÉÂTRE

### SHERBROOKE

CENTRE CULTUREL DE L'UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE (2500, Université) - LA MAISON SUSPENDUE. Mar., 27 novembre, 20h.

### RÉGION

CENTRE CULTUREL DE DRUMMONDVILLE (175, Ringuet) - BROUE. Sam. 24 novembre, 20h. LA MAISON SUSPENDUE. Merc., 28 novembre, 20h.

COOPÉRATIVE CULTURELLE ET RÉCRÉATIVE DE L'OR BLANC (284, St-Luc, Asbestos) - 100% HUMAIN. Sam., 24 novembre, 20h30.

SALLE MUNICIPALE DE VALCOURT (Valcourt) - LA BELLE FRISETTE... et C'EST JAMAIS DE TA FAUTE, comédies. Sam., 24 novembre, 20h30. Présentées par la Société d'horticulture de Valcourt.

## VARIÉTÉS

### SHERBROOKE

CENTRE CULTUREL DE L'UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE (2500, Université) - Salle Maurice-O'Bready, PHILIPPE LAFONTAINE, tour de chant. Merc., 28 novembre, 20h.

LE CAFÉ BOULANGE (173, Alexandre) - STÉPHANE BOUCHER, guitariste. Musique nouvel-âge.

LE CAFÉ DU PALAIS (184, ruelle Whiting) - TOURNÉE JUSTE POUR RIRE. Merc. 28 novembre, 22h.

JAM SESSION. Tous les lundis à 21h. JAM JAZZ ET BLUES. Tous les mardis à 21h. ROCK'N ROLL. Tous les jeudis à 21h.

### RÉGION

CENTRE CULTUREL D'EAST ANGUS (288, Maple) - NANCY ROY, tour de chant. Sam., 24 novembre, 21h.

LE VIEUX CLOCHER DE MAGOG (64, Merry N.) - RICHARD DESJARDINS. Ven., 30 novembre, sam., 1er décembre, 20h30.

## JEUNE PUBLIC

### SHERBROOKE

CENTRE CULTUREL DE L'UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE (2500, Université) - Salle Maurice-O'Bready, PASSE-PARTOUT FAIT DU THÉÂTRE. Dim., 25 novembre, 13h et 15h.

## CINÉMA

### SHERBROOKE

CENTRE CULTUREL DE L'UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE (2500, Université) - Salle Maurice-O'Bready, CINÉ-CAMPUS: DÉLIT D'INNOCENCE. Lun., 26 novembre, 19h. STELLA. Lun., 26 novembre, 21h. CRIMES ET DÉLITS. 29, 30 novembre 19h. VOYAGEUR MALGRÉ LUL. 29, 30 novembre, 21h.

CINÉMA BELVÉDÈRE (517, Galt O.) - Salle 1, MOODY BEACH. Tous les jours 19h, 21h. Dim., 13h, 15h, 17h, 19h, 21h. Salle 2, LE ROI DU KICK BOXING. Tous les jours, 19h, 21h. Dim., 13h, 15h, 17h, 19h, 21h.

CINÉMA DU CARREFOUR (3050, Portland) - Cinéma 1, MON FANTÔME D'AMOUR. Sam., dim., 13h, 15h45, 18h30, 21h15. Du lun. au jeu., 18h30 et 21h15.

Cinéma 2, ROCKY V: THE FINAL BELL (v.o.a.). Sam., dim., 12h30, 14h45, 17h, 19h15, 21h30. Du lun. au jeu., 19h15 et 21h30.

Cinéma 3, TROIS HOMMES ET UNE JOLIE DEMOISELLE. Sam., dim., 12h40, 14h50, 17h, 19h10, 21h20. Lun. au jeu., 19h10 et 21h20.

LA MAISON DU CINÉMA (63, King O.) - Salle 1, LA GLOIRE DE MON PÈRE. Sam., lun., mar., merc., jeu., 19h05 et 21h15. Dim., 13h05, 15h15, 19h05, 21h15.

Salle 2, COMÉDIE D'AMOUR. Sam., lun., mar., merc., jeu., 19h10 et 21h. Dim., 13h10, 15h, 19h10, 21h.

Salle 3, LE PRINCE CASSE-NOISETTE. Sam., lun., mar., merc., jeu., 18h30. Dim., 13h, 14h30, 16h, 18h30. LE FESTIVAL DE L'HUMOUR À CANNES. Du sam. au lun., 20h et 21h30.

Salle 4, FLATLINERS (v.f.). Sam., lun., mar., merc., jeu., 19h, 21h20. Dim., 13h, 15h20, 19h, 21h20.

CINÉMA CAPITOL (59, King E.) - JEUX D'ENFANTS II. Tous les soirs, 19h, 21h. Dim., 14h, 19h, 21h.

### RÉGION

LA COOPÉRATIVE CULTURELLE ET RÉCRÉATIVE DE L'OR BLANC (284, St-Luc, Asbestos) - LES AFFRANCHIS, 30 novembre et 1er décembre, 20h.

THÉÂTRE CENTENNIAL (Université Bishop's, Lennoxville) - DIE HARD II. Mar., 27 novembre, 19h et 21h30.



Ville de Sherbrooke

Une initiative du Comité culturel de la Ville de Sherbrooke en collaboration avec La Tribune, le ministère des Affaires culturelles, direction de l'Estrie et le Centre culturel de l'Université de Sherbrooke

PARTAGEZ L'ESPRIT  
DES FÊTES



The PHANTOM of the OPERA  
de ANDREW LLOYD WEBBER  
mis en scène par HAROLD PRINCE

METTEZ LE «PHANTOM» AU PIED DE L'ARBRE  
(514) 790-2222

 Théâtre Maisonneuve, Place des Arts, Montréal

Seulement trois mois  
du 12 NOVEMBRE 1991 au 20 FÉVRIER 1992  
Avant-premières: 12 et 13 novembre 1991 Gala d'ouverture: jeudi 14 novembre 1991

Billets en vente également au guichet de la Place des Arts  
et aux guichets TicketMaster (situés dans certains magasins de La Baie)

GROUPES (20 personnes minimum) TÉLÉPHONEZ:  
(514) 874-9153, au Québec; (416) 925-7466, en dehors du Québec.

SOUS LE PARRAINAGE DE:



Cartes



Tous les spectacles sont présentés en anglais

Enregistrement Polygram par les artistes canadiens d'origine en vente partout le 28 novembre. 

## Milli Vanilli... ou les limites de la supercherie POP ROCK



Photolaser AP

Fab Morvan et Rob Pilatus, du duo Milli Vanilli. Devant eux, le trophée Grammy qu'ils ont retourné...

Michel RONDEAU

Ma pièce préférée de Milli Vanilli est «Blame it on the rain» et j'avoue que, dans l'ensemble, le disque, «Girl, you know it's true», avait un quelque chose de charmant. Il était particulièrement bien fait.

Je n'étais pas seul à le penser: 7 millions de copies du microsillon ont été vendues et les cinq pièces tirées du disque ont atteint les quatre premières positions du Billboard américain, dont trois ont filé jusqu'au sommet. Somme toute, si les Américains n'avaient pas tant poussé pour donner un maximum de présence médiatique à «leur» groupe New Kids on the Block, Milli Vanilli aurait été le groupe de l'année en 1989 aux États-Unis. Il n'a reçu finalement qu'un Grammy le reconnaissant comme meilleur «nouveau» groupe.

On nous a annoncé, il y a environ un mois ou deux, que le prochain disque de Milli Vanilli allait paraître à l'approche des Fêtes et j'avais hâte de l'entendre.

Mais voilà qu'on nous annonce que le duo allemand, composé de deux jeunes Noirs très sympathiques, a triché. Jamais Rob Pilatus et Fab Morvan n'ont chanté les pièces qu'on leur attribuait. Ils n'ont fait que du playback (lip-synchronisation) dans leurs vidéos... comme en font tous les artistes qui chantent eux-mêmes leurs pièces, soit dit en passant.

J'avais déjà la puce à l'oreille: les membres de l'ancien groupe Boney M, qui, dans les années 1970, avait enregistré des demi-succès comme «Daddy Cool» et «Rasputin» s'étaient plaints, il y a quelques mois, du fait que l'interprétation du disque de Milli Vanilli était la leur et non pas celle de Pilatus et Morvan.

A prime abord, il est apparu que le producteur-arrangeur de Milli Vanilli (et de Boney M), Frank Farian, avait payé les membres du groupe Boney M pour ces et ces interprétations, sans plus.

Aujourd'hui, les interprètes sont connus. Il s'agit de Johnny Davis, Charles Shaw et Brad Howell, qui se disent heureux que l'affaire sorte au grand jour.

Farian a disposé du produit à sa façon, semble-t-il, en mettant le disque en vente et en faisant «jouer» à Milli Vanilli le rôle de «stars» qui puissent faire vendre le disque: sympathiques, Morvan et Pilatus, ont aussi l'avantage d'une certaine beauté propre à la jeunesse.

La question est de savoir comment il se fait que les vrais interprètes ont accepté de contribuer au disque, puis qu'ils portent plainte maintenant. Entourloupette de Farian? Regret tardif des interprètes devant le succès phénoménal de leur enregistrement?

La question aussi est de savoir, avec tous les trucs utilisés aujourd'hui dans le «show business», au plan sonore comme au plan visuel, si l'on ne devrait pas se plaindre de toutes les créations musicales. Qu'est-ce qui est «vrai» dans tout cela? La voix modifiée en studio, les échantillonnages qui font que des disques se composent d'une multitude de sons étrangers à la composition elle-même, voire d'extraits de pièces déjà connues d'autres artistes et quoi encore? C'est chose courante.

Et le théâtre ne met-il pas en scène des comédiens qui jouent des personnages qui ne sont pas eux?

Le problème ici, c'est que les règles du jeu n'étaient pas connues, dit-on.

Soit!

Maintenant qu'elles le sont, attendons le prochain disque de Milli Vanilli, qui devrait être très intéressant et... un succès phénoménal grâce au battage publicitaire qu'on vient de lui faire.

A moins que Frank Farian ne donne un nouveau nom au groupe et que Pilatus et Morvan soient remplacés par d'autres «comédiens» pour apaiser la soif de vérité de ce monde qui préfère les controverses à la musique...

# Mitsou: un nouveau look et une énergie renouvelée

## pop rock

Montréal (PC)

Malgré son nouveau look, son nouvel album et son retour physique sur la scène québécoise de la musique pop, on ne peut pas parler de l'ancienne ou de la nouvelle Mitsou. On retrouve tout simplement une Mitsou qui poursuit sa carrière, avec plus de maturité, plus d'expérience, plus d'assurance et, surtout, avec une énergie renouvelée.

En février 1988, une jeune chanteuse inconnue du nom de Mitsou entreprenait sa carrière en lançant un premier 45 tour: Bye Bye mon cowboy.

Le reste, comme on dit, est de l'histoire.

La provocante adolescente, alors âgée de 17 ans, ébranla le calme du milieu pop et devint bientôt une star dont la jolie frimousse semblait indissociable du petit écran et de la Une des publications spécialisées.

Elle effectue maintenant un retour officiel en lançant son deuxième album, intitulé Terre des Hommes.

Mitsou, qui revient tout juste de Tahiti, où elle a participé à l'enregistrement d'une émission de la série Les grandes vacances, a parlé brièvement au cours d'une entrevue de son nouveau look, qui ne répond pas, dit-elle, comme on a pu le croire, à une quelconque stratégie de marketing.

«Un vendredi soir, j'ai eu envie de me faire couper les cheveux, de changer leur couleur et, le lendemain matin, j'ai tout simplement appelé mon coiffeur», précise-t-elle. La conversation passe rapidement

à sa pause des derniers mois, au cours de laquelle elle a tout de même enregistré son microsillon et effectué quelques petites tournées aux États-Unis.

«Au cours des derniers mois, je me suis parfois fait aborder sur la rue par des gens qui me demandaient pourquoi je ne travaillais plus, en s'informant l'air désolé sur ce qui n'allait plus dans ma carrière», révèle Mitsou en riant.

Contrairement à sa nouvelle coiffure, l'absence de Mitsou faisait, elle, partie d'une stratégie de marketing qui préparait son retour en force.

Mais, il y avait également une autre raison à cette halte.

«Cette pause, j'en avais besoin. Je n'avais plus d'énergie pour participer à des émissions de télévision, pour me prêter à des séances de photos ou toute autre activité reliée au métier. Je n'étais plus inspirée. Je m'étais trop dépensée et j'étais tout simplement vidée», avoue la jeune chanteuse.

Depuis deux mois, Mitsou, qui dit avoir retrouvé l'énergie de ses débuts, a «hâte, hâte, hâte» de reprendre le collier.

Au cours de son éclipse professionnelle, Mitsou a profité de son temps, bien à elle, pour déménager, pour s'installer dans un appartement bien à elle.

«J'avais besoin de me retrouver, de faire ma vie de jeune femme», explique-t-elle.

«J'adore ça. Je suis indépendante et je n'ai jamais été aussi heureuse» Mitsou éclate de rire et avoue qu'elle vit tout de même son indé-



Nouvelle coiffure, nouveau look. Mitsou sort de l'ombre et présente son nouvel album «Terre des hommes».

pendance... tout près de chez sa maman.

Mitsou ménagère?

«Chez moi, c'est à l'ordre lorsque j'ai le temps. Maintenant que j'ai recommencé à travailler, c'est l'ordel», lance-t-elle avec sa candeur habituelle.

Avec un certain recul, Mitsou, qui est maintenant âgée de 20 ans, a également pris le temps de penser aux événements qui ont marqué sa vie au

cours des deux dernières années.

«Tout ce qui s'est passé au cours de cette période, je trouve ça merveilleux. Ça s'est fait tellement vite. Une fille qui devient star du jour au lendemain, c'est magique. Qu'on aime ou qu'on aime pas Mitsou, tout le monde la connaît».

«Quand je parle de Mitsou, la star, je parle effectivement d'elle comme si elle était une personne distincte de moi», reconnaît-elle.

La jeune femme est d'ailleurs consciente du personnage qu'elle véhicule.

«Mitsou, je la rends parfois plus excentrique que je le suis. Je peux lui faire vivre mes rêves et lui prêter les pires folies, qui sont d'ailleurs acceptées parce que c'est Mitsou», précise-t-elle.

Mitsou était pourtant passablement excentrique avant de devenir une star.

«Oui, avant que les gens la connaissent comme chanteuse, Mitsou a eu des cheveux orange, noirs, rasés, pas rasés. Disons que j'étais une adolescente colorée. Et cette période où je changeais de look selon mes humeurs m'a manqué. Pour le métier, je devais maintenant toujours conserver la même image. Mais à l'avenir, qu'on s'attende à me voir changer de tête plus souvent», déclare-t-elle.

Mitsou retrouve donc le métier avec un nouveau plaisir.

«Ce que je ferai au cours des prochains mois, ce ne sera plus du nouveau pour moi et je ne perdrai plus d'énergie inutilement. Je serai moins nerveuse, plus sûre de moi et je pourrai ainsi mieux apprécier mes voyages et toutes les facettes du métier».

Et qu'advient-il maintenant de l'image «sex symbol» à laquelle on a si souvent identifiée Mitsou.

«Elle sera encore là parce que je suis comme ça. L'image sexy de Mitsou n'a pas été fabriquée. Je suis une fille sensuelle. Je suis sexy dans ma vie. Je ne suis pas encore entièrement femme. Je ne suis pas encore Louise Marleau, mais je pense que je dégagerai maintenant la sensualité d'une jeune femme».

## L'image dérangement de Jane's Addiction

Bertrand HOULE

Montréal (PC)

La musique rock est avant tout affaire d'originalité, d'audace et de j'em-foutisme. Or l'industrie du disque réussit tellement bien à encadrer, emballer et mettre en marché ses produits qu'on se met d'autant plus à aimer les rebelles, les figures inclassables qui refusent de se plier aux conventions.

Ces dernières années, Guns 'N' Roses jouait ce rôle à merveille. Un groupe souvent détestable par ses prises de position, son style de vie et son attitude, mais qui produisait une musique irréprochable.

Il est amusant de constater que c'est à nouveau de Los Angeles, pourtant la mère patrie du rock fonctionnarisé, que provient un autre groupe indéfinissable mais tout aussi dérangement, Jane's Addiction.

L'une des qualités de ce quatuor californien est de n'en faire qu'à sa tête. Après avoir affiché à ses débuts des tendances heavy metal, sa musique s'est peu à peu diversifiée et est devenue plus complexe, ce qui lui vaut d'ailleurs d'être qualifiée d'apprêtée par certains.

Et le groupe est presque toujours en conflit avec sa compagnie de disque, de laquelle il a obtenu le plein

contrôle artistique à la signature du contrat: ainsi pas question de faire appel à un producteur extérieur pour la réalisation des disques.

Le premier heurt s'est produit avec la pochette de 'Nothing's Shocking', leur premier album pour Warner (en fait leur deuxième disque puisqu'un album enregistré en spectacle était paru auparavant sur une petite étiquette indépendante).

La pochette, représentant deux siamoises nues dont les cheveux étaient en feu, s'est attirée les foudres du PRMC, un regroupement de bien-pensants américains qui a fait suffisamment de bruit pour empêcher la distribution de l'album dans certaines chaînes et magasins.

Mais le disque a connu beaucoup de succès et Jane's Addiction s'est alors engagé dans une longue et épuisante tournée au cours de laquelle les membres ont succombé, comme tant d'autres avant eux, aux charmes du style de vie rock 'n' roll.

Résultat: au mois d'avril dernier, leur ex-gérant les a entraînés devant les tribunaux en les accusant de bris de contrat à la suite d'ennuis de consommation de drogues ayant nui à leur jugement. Et il a gagné sa cause, hypothéquant ainsi les revenus du groupe pour plusieurs années à venir.

A peu près à la même date, Warner a fait connaître son désaccord sur le projet de pochette soumis par le lea-

der du groupe, Perry Farrell, pour le nouvel album 'Ritual Lo De Habitual'. La raison: on y retrouvait un ménage à trois sous forme de figurines. Obligé de soumettre un autre projet, Farrell s'est insurgé en présentant une pochette blanche portant, comme inscription, le premier amendement de la constitution américaine sur la liberté d'expression. L'album est distribué sous les deux formes, dépendant des régions et des pays.

Il y a aussi l'affaire des 300 000 \$ consentis par Warner à Farrell, afin de réaliser deux vidéos clips pour 'Ritual Lo De Habitual'. Il s'en est servi pour filmer ses aventures personnelles.

Même si on peut aimer Jane's Addiction par son attitude anti-establishment, il faut néanmoins que le groupe assure sur disque. Heureusement ce n'est pas un problème puisque 'Ritual Lo De Habitual' est l'un des albums les plus intéressants de l'année.

Le premier côté comprend des chansons rock durant lesquelles Navarro exhibe sa grande maîtrise de la guitare. La deuxième face est plus lyrique, les chansons ayant le temps de se développer — trois pièces dépassent les sept minutes — d'autant plus qu'elles bénéficient d'arrangements plus complets (utilisation d'une section de cordes par exemple).

## PALMARÈS

### ☐ Québec

Compilation des ventes par Radio-Activité  
Microsillons-cassettes-disques compacts Expression française  
CS (SD) (NS) Artiste Titre Etiquette

1. (3) (24) Marjo, Tant qu'il y aura des enfants, Kébec-Disc
2. (4) (7) Luc de Larochelière, Sauvez mon âme, Trafic
3. (1) (37) Laurence Jalbert, Laurence Jalbert, Audiogram
4. (5) (13) Julie Masse, Julie Masse, Victoire
5. (2) (5) Roch Voisine, Double, Star
6. (6) (48) Les B.B., BB, Isba
7. (7) (10) La Jungle en folie, La crise d'Oka, Animal
8. (18) (2) Gerry Boulet, Gerry, G.I.T.
9. (9) (3) Johanne Blouin, Sainte Nuit, PGC
10. (12) (22) Patricia Kaas, Scène de vie, CBS

Microsillons-cassettes-disques compacts Expression anglaise  
CS (SD) (NS) Artiste Titre Etiquette

1. (1) (31) Céline Dion, Unison, CBS
2. (2) (14) Black Box, Dreamland, RCA
3. (4) (9) AC-DC, The Razors Edge, Atlantic
4. (3) (6) Deee-Lite, World Clique, Elektra
5. (5) (22) New Kids On The Block, Step By Step, Columbia
6. (-) (1) Phil Collins, Serious Hits Live, Atlantic
7. (7) (23) M.C. Hammer, Please Hammer Don't Hurt 'Em, Capitol
8. (-) (1) Madonna, The Immaculate, Collection Sire
9. (6) (9) INXS, X, Atlantic
10. (9) (5) Paul Simon, Rhythm Of The Saints, Warner

# LES ÉTUDES

À TEMPS PARTIEL



TRIMESTRE D'HIVER 1991



UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

La Tribune, — Magazine Week-end — Sherbrooke, samedi 24 novembre 1990

# LES ÉTUDES À TEMPS PARTIEL - TRIMESTRE

**Demande d'admission** — On peut se procurer la formule «Demande d'admission» au Bureau du registraire, Pavillon central, (819) 821-7685 ou au secrétariat des facultés concernées. La formule doit être accompagnée d'un **certificat de naissance**, d'un **relevé de notes officiel** des études antérieures et d'un **chèque** ou **mandat** de 15 \$ fait à l'ordre de l'Université de Sherbrooke.

**Important** — Pour s'inscrire, une personne doit d'abord être admise, puis faire un choix d'activités pédagogiques approuvé par la Faculté.

**Dates limites**  
1<sup>er</sup> décembre (trimestre d'hiver)  
1<sup>er</sup> avril (trimestre d'été)  
1<sup>er</sup> août (trimestre d'automne)

**Frais d'inscription**  
39,42 \$ le crédit sur le campus  
41,67 \$ le crédit hors campus

**Nombre de crédits** — Chacune des activités pédagogiques donne 3 crédits, à moins d'indication contraire.

**N.B.** — L'Université se réserve le droit de n'offrir que les activités pédagogiques qui réuniront un nombre suffisant d'étudiants.

## FACULTÉ DES LETTRES ET SCIENCES HUMAINES

Pour renseignements ou inscription: Faculté des lettres et sciences humaines, local A6-186 - 819/821-7200  
Centre de Granby, 235, rue St-Jacques - 514/372-1524

Activités pédagogiques	Dates	Jours	Heures
FRA 130 Didactique du français II	08/01 au 23/04	mardi	19h à 22h
FRN 140 Programmes de lectures I (littérature)	08/01 au 23/04	mardi	16h à 19h
ECN 205 Principes micro-économiques	10/01 au 25/04	jeudi	19h à 22h
FRN 430 Chanson française	09/01 au 24/04	mercredi	19h à 22h
FEM 206 Femmes et travail	09/01 au 24/04	mercredi	16h à 19h
FEM 208 Débats féministes (la pornographie)	10/01 au 25/04	jeudi	13h à 16h
FEM 302 Le rapport des femmes aux arts	07/01 au 22/04	lundi	16h à 19h
GPL 402 Développement sexuel de l'adulte	10/01 au 25/04	jeudi	19h à 22h
HST 108 Problèmes d'histoire de l'Europe moderne	11/01 au 26/04	vendredi	8h30 à 11h30
HST 116 Initiation pratique à la recherche historique	07/01 au 22/04	lundi	8h30 à 11h30
HST 208 Histoire de la Chine contemporaine	10/01 au 25/04	jeudi	13h à 16h
HST 222 Introduction à l'archivistique	08/01 au 23/04	mardi	19h à 22h
HST 223 Antiquité II: la Grèce	07/01 au 22/04	lundi	19h à 22h
HST 406 Le Moyen Âge à travers l'histoire	07/01 au 22/04	lundi	8h30 à 11h30
LSH 106 Introduction à l'informatique en sciences humaines	07/01 au 22/04	lundi	16h à 19h
LSH 108 Grammaire corrective I	08/01 au 23/04	mardi	16h à 19h
LSH 211 Pensée pratique	10/01 au 25/04	jeudi	16h à 19h
LSH 212 Femmes et rapports interpersonnels en société	08/01 au 23/04	mardi	13h à 16h
PHI 101 Introduction à la philosophie du langage	08/01 au 23/04	mardi	13h à 16h
PHI 201 Platon	11/01 au 26/04	vendredi	8h30 à 11h30
PHI 214 Nietzsche	07/01 au 22/04	lundi	13h à 16h
PHI 215 Heidegger	07/01 au 22/04	lundi	8h30 à 11h30
PHI 218 Wittgenstein	10/01 au 25/04	jeudi	13h à 16h
PHI 311 Empiristes anglais classiques	09/01 au 24/04	mercredi	13h à 16h
PHI 519 L'esthétique kantienne	09/01 au 24/04	mercredi	8h30 à 11h30
POL 104 La problématique des relations nord-sud	11/01 au 26/04	vendredi	8h30 à 11h30
POL 105 La fonction publique au Québec et au Canada	07/01 au 22/04	lundi	16h à 19h
POL 108 Partis politiques et systèmes électoraux	08/01 au 23/04	mardi	13h à 16h
POL 109 Pouvoirs et enjeux politiques locaux et régionaux	10/01 au 25/04	jeudi	13h à 16h
POL 110 Les nationalismes	07/01 au 22/04	lundi	13h à 16h
SHU 101 Les systèmes politiques du monde industrialisé	09/01 au 24/04	mercredi	13h à 16h
SHU 104 Les fondements rationnels du monde moderne	10/01 au 25/04	jeudi	8h30 à 11h30
SHU 103 Les sociétés préindustrielles	09/01 au 24/04	mercredi	8h30 à 11h30
SHU 205 Tendances de la psychologie contemporaine	08/01 au 23/04	mardi	8h30 à 11h30
<b>GRANBY</b>			
FRN 170 Introduction à la sociologie de la littérature	08/01 au 23/04	mardi	19h à 22h
COM 201 Communication verbale	07/01 au 22/04	lundi	19h à 22h
MCO 203 Multimédiums I	07/01 au 22/04	lundi	19h à 22h

**N.B.** Les cours qui précèdent sont ouverts à toute personne admise à titre d'étudiant régulier ou libre. On peut s'y inscrire sans obtenir une autorisation préalable du Département responsable.

## CERTIFICAT DE COMMUNICATIONS

Pour renseignements ou inscription: Département des lettres et communications, local A6-186 - 819/821-7213

COM 305 Aménagement linguistique	09/01 au 24/04	mercredi	19h à 22h
COM 308 Publicité II (gr. 02) (préalable: COM 302)	07/01 au 22/04	lundi	19h à 22h
COM 504 Atelier de publication (préalable: FRR 111)	09/01 au 24/04	mercredi	16h à 19h
COM 540 Langage télévisuel	08/01 au 23/04	mardi	16h à 19h
COM 615 Planification de la communication (gr. 02)	10/01 au 25/04	jeudi	19h à 22h

## CERTIFICAT DE RÉDACTION FRANÇAISE

Pour renseignements ou inscription: Département des lettres et communications, local A6-186 - 819/821-7200

FRR 101 Grammaire fondamentale (gr. 02) (préalable: Test)	08/01 au 23/04	mardi	16h à 19h
FRR 111 Grammaire normative II (gr. 02) (préalable: Test ou FRR 101)	07/01 au 22/04	lundi	16h à 19h
FRR 131 Rédaction générale	08/01 au 23/04	mardi	19h à 22h
FRR 132 Rédaction fonctionnelle (gr. 04) (préalable: FRR 131)	10/01 au 25/04	jeudi	19h à 22h

## CERTIFICAT DE TRADUCTION

Pour renseignements ou inscription: Département des lettres et communications, local A6-186 - 819/821-7213

TRA 505 Initiation à la traduction: anglais-français (préalables: FRR 101 et ANS 402 ou équivalent)	08/01 au 23/04	mardi	19h à 22h
TRA 525 Traduction journalistique (préalable: TRA 505 ou 514)	10/01 au 25/04	jeudi	16h à 19h

## CERTIFICAT DE LANGUES MODERNES

Pour renseignements ou inscription: Département des lettres et communications, local A6-186 - 819/821-7213

ALL 112 Allemand fondamental II	07/01 au 22/04	lundi	19h à 22h
ANG 221 Expression écrite II* (gr. 02) (préalable: ANG 220 gr. 02)	10/01 au 25/04	jeudi	8h30 à 11h30
ANG 421 Expression verbale II*	07/01 au 22/04	lundi	8h30 à 11h30
ANS 112 Anglais fondamental II*	07/01 au 22/04	lundi	19h à 22h
ANS 201 Anglais intermédiaire*	10/01 au 25/04	jeudi	19h à 22h
ANS 301 Anglais avancé*	07/01 au 22/04	lundi	19h à 22h
ANS 401 Anglais supérieur I*	09/01 au 24/04	mercredi	19h à 22h
ANS 402 Anglais supérieur II*	08/01 au 23/04	mardi	19h à 22h
ESP 101 Espagnol fondamental** (gr. 02)	09/01 au 24/04	mercredi	19h à 22h
ESP 201 Espagnol intermédiaire** (gr. 01)	07/01 au 22/04	lundi	19h à 22h
ESP 301 Espagnol avancé**	08/01 au 23/04	mardi	19h à 22h
ESP 412 Lecture de textes I**	09/01 au 24/04	mercredi	19h à 22h
ITL 101 Italien fondamental	10/01 au 25/04	jeudi	19h à 22h

**N.B.** Le nombre d'étudiants est limité à 30 pour toutes les activités pédagogiques du certificat de langues modernes mentionnées ci-dessus.

**Soirée d'information le lundi 19 novembre à 19h au local A3-120, Faculté des lettres et sciences humaines**

\* Test de classement obligatoire pour les **nouveaux** étudiants d'anglais: **lundi 19 nov. à 20h, salle A8-334, Pavillon Albert-Leblanc.**

\*\* Test de classement obligatoire pour les **nouveaux** étudiants ayant des connaissances en espagnol: **jeudi 22 nov. à 19h, salle A3-113, Faculté des lettres et sciences humaines.**

## CERTIFICAT D'EXPRESSION ARTISTIQUE

Pour renseignements ou inscription: Faculté des lettres et sciences humaines, local A6-186 - 819/821-7213  
Centre de Granby, 235, rue St-Jacques - 514/372-1524

ARP 202 Sculpture I	09/01 au 27/03	mercredi	19h à 22h
	02/02, 16/03	samedi	9h à 16h
ARP 206 Deux et trois dimensions II	08/01 au 23/04	mardi	19h à 22h
ARP 303 Dessin II	07/01 au 22/04	lundi	19h à 22h
ARP 304 Peinture II	10/01 au 25/04	jeudi	19h à 22h
GBX 501 Projet de création artistique	07/01, 04/02, 04/03, 26/04	lundi	18h à 19h
HAR 306 Modernité et art contemporain	10/01 au 25/04	vendredi	18h à 22h
MCO 301 Audiovisuel II	08/01 au 23/04	mardi	19h à 22h
PHO 201 Photographie I	22/01 au 23/04	mardi	19h à 22h
	20/04	samedi	9h à 16h
PHO 301 Photographie II	07/01 au 22/04	lundi	19h à 22h

## GRANBY

MCO 203 Multimédiums I	07/01 au 11/03	lundi	19h à 22h
	26/01, 16/02, 16/03	samedi	9h à 16h

**N.B.** Rencontre d'information le 19 novembre 1990 à 19h au local A3-120 de la Faculté des lettres et sciences humaines.

## CERTIFICAT DE PSYCHOLOGIE DES RELATIONS HUMAINES

Pour renseignements ou inscription: Département de psychologie, local A4-147 - 819/821-7222

PSY 190 *Session d'initiation aux relations humaines	11/01 au 13/01 25/01 au 27/01 08/02 au 10/02	vendredi samedi dimanche	19h à 22h 9h à 17h 9h à 17h
PSY 401 Entrevue et consultation			
PSY 490 *Créativité et croissance personnelle PSY 492 *La relation d'autorité			
PSY 396 *Conscience de soi et d'autrui	08/03 au 10/03 22/03 au 24/03 05/04 au 07/04	vendredi samedi dimanche	19h à 22h 9h à 17h 9h à 17h
PSY 399 *Développement d'habiletés interpersonnelles			
PSY 491 *Sensibilisation au langage corporel			
PSY 494 *Vie quotidienne et relation d'aide			
PSY 496 *Animation d'un groupe d'action PSY 593 *Le pouvoir personnel en groupe			
PSY 296 Familles et dynamiques familiales	08/01 au 16/04	mardi	19h à 22h
PSY 379 Leadership personnel et gestion	08/01 au 16/04	mardi	19h à 22h
PSY 382 Communication parents-adolescents	09/01 au 17/04	mercredi	19h à 22h

\* Activités réservées aux étudiants inscrits au certificat de psychologie des relations humaines.

# TRIMESTRE D'HIVER 1991

## CERTIFICAT DE GÉRONTOLOGIE

Pour renseignements ou inscription: Département des lettres et communications, local A6-186 - 819/821-7213

### SHERBROOKE

#### Étudiants nouvellement admis à temps partiel et à temps complet

GER 111	Aspects physiologiques du vieillissement	04/01 au 16/02	vendredi 18h30 à 22h30 samedi 8h30 à 16h30
GER 112	Aspects sociaux du vieillissement	01/03 au 20/04	vendredi 18h30 à 22h30 samedi 8h30 à 16h30

#### Étudiants à temps partiel admis antérieurement et à temps complet

GER 201	Interprétation de la recherche en gérontologie	11/01 au 23/02	vendredi 18h30 à 22h30 samedi 8h30 à 16h30
GER 204	Intervention auprès des collectivités	08/03 au 27/04	vendredi 18h30 à 22h30 samedi 8h30 à 16h30

#### Pour tous

GER 105	Sexualité au 3 <sup>e</sup> âge	08/01 au 05/02	mardi 19h à 22h
GER 106	Nutrition	09/01 au 06/02	mercredi 19h à 22h
GER 110	L'activité physique et le 3 <sup>e</sup> âge	13/02 au 20/03	mercredi 19h à 22h
GER 107	Pharmacologie au 3 <sup>e</sup> âge	27/03 au 24/04	mercredi 19h à 22h

### GRANBY

GER 206	Intervention auprès du mourant	18/01 au 17/02	vendredi 18h30 à 22h30 samedi 8h30 à 16h30 dimanche 8h30 à 12h30
GER 105	Sexualité au 3 <sup>e</sup> âge	01/03 au 03/03	vendredi 18h30 à 22h30 samedi 8h30 à 16h30 dimanche 8h30 à 12h30
GER 106	Nutrition	15/03 au 17/03	vendredi 18h30 à 22h30 samedi 8h30 à 16h30 dimanche 8h30 à 12h30
GER 107	Pharmacologie au 3 <sup>e</sup> âge	05/04 au 07/04	vendredi 18h30 à 22h30 samedi 8h30 à 16h30 dimanche 8h30 à 12h30

### MONTÉRÉGIE

GER 103	Aspects psychologiques du vieillissement	09/01 au 24/04	mercredi 19h à 22h
---------	--	----------------	--------------------

## CERTIFICAT D'ÉTUDES SUR LES FEMMES

Pour renseignements et inscription: Département des sciences humaines, local A4-346 - 819/821-7221

FEM 206	Femmes et travail	09/01 au 24/04	mercredi 16h à 19h
FEM 208	Débats féministes (la pornographie)	10/01 au 25/04	jeudi 13h à 16h
FEM 302	Le rapport des femmes aux arts	07/01 au 22/04	lundi 16h à 19h
LSH 212	Femmes et rapports interpersonnels en société	08/01 au 23/04	mardi 13h à 16h
THL 530	Femmes et christianisme	10/01 au 25/04	jeudi 8h30 à 11h30

## CERTIFICAT MULTIDISCIPLINAIRE

Pour renseignements et inscription: Département des sciences humaines, local A4-346 - 819/821-7221

GPL 102	Préparation d'une activité éducative	10/01, 19/01	jeudi 19h à 22h
		02/02	samedi 9h30 à 16h30
GPL 300	Activité éducative I (tutorat)	10 janvier	jeudi 19h à 22h
GPL 301	Activité éducative II (tutorat)	10 janvier	jeudi 19h à 22h
GPL 302	Activité éducative III (tutorat)	10 janvier	jeudi 19h à 22h
GPL 501	Atelier d'intégration institutionnelle	22 mars	vendredi 19h à 22h
		23 mars	samedi 8h30 à 16h30
		24 mars	dimanche 8h30 à 15h
GPL 502	Atelier d'intégration cognitive	14 janvier	lundi 19h à 22h
		26 janvier	samedi 9h30 à 16h30
		16 février	samedi 9h30 à 16h30

## FACULTÉ D'ÉDUCATION

### MAÎTRISE ET DIPLÔME EN ENSEIGNEMENT (ME/DE)

Pour renseignements ou inscription: Faculté d'éducation, local A2-115 - 819/821-7960

PED 840	Laboratoire de recherche en évaluation	17 janvier	jeudi 16h à 19h
		(1 <sup>re</sup> rencontre)	
PED 804	*** Séminaire de recherche (ME/DE)	16 janvier	mercredi 19h à 22h
		autres rencontres à déterminer	
PED 845	* Plan de perfectionnement I	15 janvier	mardi 16h à 19h
		autres rencontres individuelles à déterminer	
MTD 803	** Travaux dirigés IV: analyse de la supervision d'enseignement III	à déterminer	
MTD 807	Travaux dirigés VIII: motivation et apprentissage	8 janvier au 24 avril	lundi 16h30 à 19h30

\* Obligatoire pour celles et ceux qui commencent le programme  
\*\* Préalables: Analyse de la supervision d'enseignement I et II  
\*\*\* Préalables: Expérimentation I et II (terminé ou en cours)

## BACCALAURÉAT EN ENSEIGNEMENT AU PRÉSCOLAIRE ET AU PRIMAIRE

Pour renseignements ou inscription: Faculté d'éducation, local A7-135 - 819/821-7420  
Centre de Granby - 514/372-1524

### SHERBROOKE

DIP 201	Créativité, expression, intervention	09/01 au 24/04	mercredi 19h à 22h
FRP 104	Laboratoire d'intégration en didactique du français	07/01 au 22/04	lundi 19h à 22h
	[préalables: FRP 102, FRP 103, FRP 201]		
MAP 105	Didactique de l'arithmétique au Primaire II [préalable: MAP 104]	08/01 au 23/04	mardi 19h à 22h

### GRANBY

FRP 102	Didactique du français oral	09/01 au 24/04	mercredi 19h à 22h
CAP 201	Aperçu du Mystère chrétien	08/01 au 23/04	mardi 19h à 22h

## MAÎTRISE EN SCIENCES DE L'ÉDUCATION

Pour renseignements ou inscription: Faculté d'éducation, local A2-115 - 819/821-7960

PED 700	Préalables à la recherche	à déterminer	
PED 804	Séminaire de recherche (pour une durée de 15 hres)	17 janv., 7 fév., 21 fév., 7 mars 4 et 18 avril	jeudi 16h à 19h
PED 841	Méthodes et techniques de recherche	à déterminer	
PED 848	Analyse qualitative	8 janv. au 23 avril	mardi 16h à 19h
PED 849	Analyse quantitative	8 janv. au 24 avril	mercredi 16h à 19h

## CERTIFICAT D'APPLICATIONS ÉDUCATIVES DE L'ORDINATEUR

Pour renseignements ou inscription: Faculté d'éducation, local A2-115 - 819/821-7422

AEO 100	La programmation comme outil pédagogique	10/01 au 23/04	jeudi 16h15 à 19h15
AEO 101	Les applications éducatives de l'ordinateur	09/01 au 24/04	mercredi 16h15 à 19h15
AEO 110	Progiciel de gestion de banque de données II (1 cr.)	08/01 au 08/02	mardi 19h15 à 22h15
AEO 113	Progiciel de traitement de texte I (1 cr.)	05/03 au 02/04	mardi 19h15 à 22h15
AEO 200	Outils de conception de logiciels éducatifs	08/01 au 23/04	mardi 16h15 à 19h15
AEO 305	Les AEO à la maison	09/01 au 24/04	mercredi 19h15 à 22h15

### COATICOOK

AEO 203	Créativité et ordinateur	dates et horaire à déterminer	
---------	--------------------------	-------------------------------	--

### GRANBY

AEO 201	Ordinateur et enseignement des mathématiques	07/01 au 22/04	lundi 18h à 21h
AEO 107	Ordinateur et enseignement du français	09/01 au 24/04	mercredi 18h à 21h
AEO 109	Progiciel de gestion de banque de données I	08/01 au 05/02	mardi 18h à 21h
AEO 113	Progiciel de traitement de texte	12/02 au 19/03	mardi 18h à 21h
AEO 116	Progiciel de traitement graphique	26/03 au 23/04	mardi 18h à 21h

## CERTIFICAT D'APTITUDE PÉDAGOGIQUE À L'ENSEIGNEMENT AU SECONDAIRE (C.A.P.E.S.)

Pour renseignements ou inscription: Faculté d'éducation, local A2-115 - 819/821-7431

PED 333	Instrumentation pédagogique (2 cr.)	dates et horaire à déterminer	
PED 344	Éducation interculturelle (2 cr.)	dates et horaire à déterminer	
PED 342	Séminaire sur les pratiques d'enseignement II (1 cr.)	dates et horaire à déterminer	
PED 335	Intervention pédagogique au secondaire II	dates et horaire à déterminer	

## DIPLÔME DE FORMATION EN ÉDUCATION DES ADULTES (D.F.E.A.)

Pour renseignements ou inscription: Faculté d'éducation, local A2-115 - 819/821-7431

EDP 703	Diagnostic des besoins et élaboration de projets	dates et horaire à déterminer	
---------	--	-------------------------------	--

## BACCALAURÉAT EN INFORMATION ET ORIENTATION PROFESSIONNELLES

Pour renseignements ou inscription: Faculté d'éducation, local A2-231 - 819/821-7445

OIS 103	Développement technologique et l'emploi	] dates et horaire à déterminer.
OIS 301	Documentation scolaire et professionnelle	
OIS 303	Politiques et programmes de main-d'œuvre	
OIS 304	Économique et main-d'œuvre	
OIS 305	Choix et développement vocationnel II	
OIS 310	L'insertion professionnelle des jeunes	
OIS 311	Théories de la personnalité	
OIS 314	La création de son travail	
OIS 409	Psychométrie II	
OIS 410	Counselling d'orientation II: compréhension	
PED 301	Stratégies d'intervention pédagogique	

22064

# TRIMESTRE D'HIVER 1991

## MAÎTRISE EN ORIENTATION

Pour renseignements ou inscription: Faculté d'éducation, local A2-231 - 819/821-7445

OIS 701	Éducation à la carrière	] dates et horaire à déterminer
OIS 711	Éthique professionnelle (1 cr.)	
OIS 717	Counselling d'emploi I	
OIS 718	Séminaire de pratique individuelle (2 cr.)	
OIS 719	Rapport d'intégration (1 cr.)	
OIS 722	Séminaire de pratique de groupe (2 cr.)	
PED 803	Méthodes de recherche	

## DIPLOME ET MAÎTRISE EN ÉDUCATION SPÉCIALISÉE

Pour renseignements ou inscription: Faculté d'éducation, local A2-239 - 819/821-7832

### SHERBROOKE

MES 701	Évaluation de l'intervention spécialisée	dates et horaire à déterminer	
MES 707	Behaviorisme paradigmatique de Staats	jeudi	16h à 19h
PSE 700	Approfondissement de la rééducation	dates et horaire à déterminer	
PSE 712	Psychopathologie: diagnostic et intervention II	lundi	16h à 19h
PED 817	Langage oral et écrit	mercredi	16h à 19h
PED 819	Logico-mathématique	mardi	16h à 19h
PED 823	Psychopédagogie de la déficience mentale	dates et horaire à déterminer	
MTD 803	Travaux dirigés (Modèle de Bateson)	dates et horaire à déterminer	

### LONGUEUIL (INSTITUT NAZARETH ET LOUIS-BRAILLE)

HVT 704	Incapacités associées au handicap visuel	dates et horaire à déterminer
HVT 705	Déficience, incapacités et aides visuelles	dates et horaire à déterminer
HVO 704	Observations et applications II	dates et horaire à déterminer
HVO 702	Stratégies d'interventions et séminaires	dates et horaire à déterminer

### CENTRE LOUIS-HÉBERT (QUÉBEC)

HVT 706	Intégration sociale et réseaux des services	dates et horaire à déterminer
---------	---	-------------------------------

## CERTIFICAT DE DIDACTIQUE DES MOYENS D'EXPRESSION

Renseignements pour Sherbrooke: Faculté d'éducation, local A7-135 - (819) 821-7420  
pour Granby et Cowansville: (514) 372-1524

### SHERBROOKE

DME 302	Mouvement expressif II: recréer la danse (préalable: DME 301)	08/01 au 23/04	mardi	16h30 à 19h30
ASP 104	La magie du masque (1 cr.)	8 février	vendredi	19h à 22h
		9 février	samedi	9h à 16h30
		10 février	dimanche	9h à 16h30

### COWANSVILLE

DME 202	Expression dramatique II: apprendre par l'action (préalable: DME 201)	18 et 19 janv. 1, 2, 15 et 16 février 8, 9, 22 et 23 mars	vendredi samedi	17h à 21h 8h30 à 13h30
---------	---	---	--------------------	---------------------------

### EAST-ANGUS

DME 301	Mouvement expressif I: structure du mouvement	07/01 au 22/04	lundi	16h30 à 19h30
ASP 100	Pédagogie du jeu (1 cr.)	1 <sup>er</sup> février	vendredi	16h30 à 19h30
		2, 16 février	samedi	9h à 16h

### MAGOG

DME 202	Expression dramatique II: apprendre par l'action (préalable: DME 201)	07/01 au 22/04	lundi	16h30 à 19h30
---------	---	----------------	-------	---------------

## FACULTÉ DE MÉDECINE

Pour renseignements ou inscription: Département des sciences de la santé communautaire, 819/564-5245

## CERTIFICAT DE SANTÉ ET SÉCURITÉ DU TRAVAIL

### ÉTUDIANTS ADMIS EN SEPTEMBRE 1989 (GROUPE 3)

SST 201	Introduction à l'ergonomie	09/01 au 27/02	mercredi samedi	19h à 22h 9h à 17h
SST 302	Stratégie d'intervention	06/03 au 24/04	mercredi samedi	19h à 22h 9h à 17h

### ÉTUDIANTS ADMIS EN SEPTEMBRE 1990 (GROUPE 4)

SST 204	Santé et sécurité et la dynamique des relations de travail	09/01 au 27/02	mercredi samedi	19h à 22h 9h à 17h
SST 209	Hygiène du travail II	13/03 au 01/05	mercredi samedi	10h à 22h 9h à 17h

### ÉTUDIANTS ADMIS EN JANVIER 1989 - SEPTEMBRE 1990 (GROUPE 20 DE GRANBY)

SST 208	Hygiène du travail I	09/01 au 27/02	mercredi samedi	19h à 22h 9h à 17h
SST 203	Procédés industriels et sécurité	06/03 au 24/04	mercredi samedi	19h à 22h 9h à 17h

## CERTIFICAT DE TOXICOMANIE

### ÉTUDIANTS ADMIS EN SEPTEMBRE 1989 (GROUPE 4)

TXM 420	Intervention auprès des jeunes	11 au 13/01 01 au 03/02 08 au 10/03	vendredi samedi dimanche	19h à 22h 9h à 17h 9h à 13h30
TXM 330	(suite) Connaissances et habiletés pratiques en prévention	15 au 17/02 05 au 07/04	vendredi samedi dimanche	19h à 22h 9h à 17h 9h à 13h30
TXM 450	Intervention sexuelle	19 au 21/04 03 au 05/05 24 au 26/05	vendredi samedi dimanche	19h à 22h 9h à 17h 9h à 13h30
TXM 490	Stage pratique en toxicomanie	07/01 au 10/05	lundi	19h à 22h

### ÉTUDIANTS ADMIS EN SEPTEMBRE 1990 (GROUPE 5)

TXM 230	Modèles et théories des processus d'assuétude	11 au 13/01 01 au 03/02 22 au 24/02	vendredi samedi dimanche	19h à 22h 9h à 17h 9h à 13h30
TXM 520	Atelier d'intégration II: Agent de changement et intervention (1 cr.)	15 au 17/03	vendredi samedi dimanche	19h à 22h 9h à 17h 9h à 13h30
TXM 310	Désintoxication et sevrage (1 cr.)	05 au 07/04	vendredi samedi dimanche	19h à 22h 9h à 17h 9h à 13h30
TXM 320	Le traitement (2 cr.)	26 au 28/04 10 au 12/05	vendredi samedi dimanche	19h à 22h 9h à 17h 9h à 13h30

### ÉTUDIANTS ADMIS EN JANVIER 1991 (GROUPE 25 DE GRANBY)

TXM 510	Atelier d'intégration I: Propos méthodologiques et scientifiques (1 cr.)	25 au 27/01	vendredi samedi dimanche	19h à 22h 9h à 17h 9h à 13h30
TXM 210	Aspects historiques et sociaux de l'usage des psychotropes	15 au 17/02 08 au 10/03 05 au 07/04	vendredi samedi dimanche	19h à 22h 9h à 17h 9h à 13h30
TXM 230	Modèles et théories des processus d'assuétude	26 au 28/04 24 au 26/05 14 au 16/06	vendredi samedi dimanche	19h à 22h 9h à 17h 9h à 13h30

## FACULTÉ DE THÉOLOGIE

Pour renseignements ou inscription: Faculté de théologie, local A7-205 ou A7-263 - 819/821-7610

## CERTIFICAT DE CULTURE RELIGIEUSE ET BACCALURÉAT EN THÉOLOGIE

BBL 504	Jean, maître spirituel	07/01 au 22/04	lundi	19h à 22h
THL 316	Les sacrements de l'existence chrétienne	09/01 au 24/04	mercredi	19h à 22h

### STANSTEAD/BEEBE (#34) (SUR VIDÉOCASSETTES)

(Endroit: École Jardins-des-Frontières)

THL 221	Christianisme au Moyen-Âge	dates et horaire à déterminer par le groupe
---------	----------------------------	---

### GRANBY (#20) (SUR VIDÉOCASSETTES) (ENDROIT: CÉGEP)

THL 208	Croire, espérer, aimer	08/01 au 23/04	mardi	19h à 22h
---------	------------------------	----------------	-------	-----------

### RICHMOND (#50) (SUR VIDÉOCASSETTES)

(Endroit: Régionale anglaise, rue Lorne)

THL 318	Mariage, amour, famille	08/01 au 23/04		19h à 22h
---------	-------------------------	----------------	--	-----------

## MAÎTRISE ET DIPLOME EN THÉOLOGIE

THL 703	Théologies, cultures et sociétés	] dates et horaire à déterminer par le groupe
THL 705	Foi, valeurs et transformation	
THL 706	Expérience, valeurs et symbolique chrétienne	
THL 800	Études bibliques I: les confessions de péchés dans l'A.T.	
BBL 730	Thèmes bibliques: les confessions de péchés dans l'A.T.	
PTR 783	Pastorale familiale II	

### MONTÉRÉGIE

THL 705	Foi, valeurs et transformation	dates et horaire à déterminer par le groupe
---------	--------------------------------	---

## MAÎTRISE EN SCIENCES HUMAINES DES RELIGIONS

SHR 808	Exploration d'une tradition culturelle étrangère (6 cr.)	dates et horaire à déterminer par le groupe
---------	--	---



UNIVERSITÉ  
DE SHERBROOKE

# «Il y a des jours... et des lunes»: du Lelouch tout craché!

Une critique de Pierrette ROY

Le 31e et plus récent film de Clau-

de Lelouch, «Il y a des jours... et des lunes», porte immanquablement la marque de son réalisateur. Et, autant au niveau des thèmes abordés

qui sont ceux de l'amour, des déchirements, des ruptures et des liaisons, qu'à celui de la forme à laquelle il emprunte, mêlant généreusement intrigues, musique et danse, on retrouve assurément du «Lelouch tout craché». Peut-être cependant moins élaboré, à cet égard, que dans son autre film «Les uns, les autres» mais suffisamment pour être très facilement identifiable.

Ceux à qui le genre plaît, et ils sont nombreux, retrouveront dans ce film qui prendra l'affiche à Sherbrooke à compter du vendredi 30 novembre prochain, au cinéma du Carrefour de l'Estrie, une sorte de puissante tragédie moderne, ponctuée par les chœurs, dansant, du «Kabaret de la dernière chance» du chilien Oscar Castro et orchestrée

par les insondables mystères des grands astres.

Nous sommes en mars et nous passons à l'heure d'été. Une heure de moins seulement dans un vie, que l'on se verra restituer au prochain automne, mais une heure qui, combinée à une éclipse de lune, a ici le pouvoir de changer bien des destinées.

D'ailleurs, avec cette enfilade de

**DÉSOLÉ JACK...  
CHUCKY REVIENT À L'ATTAQUE !**

3e SEMAINE

14 ANS

EN VERSION FRANÇAISE

**JEU D'ENFANT**

CINÉMA CAPITOL  
59, KING EST, SHERBROOKE 565-0111

TOUS LES JOURS: 7h, 9h.  
DIMANCHE: 2h, 7h, 9h.



Philippe Léotard, Marie-Sophie L. et Patrick Chesnais dans une scène, touchante, de «Il y a des jours... et des lunes».

mariages à la chaîne à laquelle il nous convie, en ouverture de film, Claude Lelouch nous fait plonger rapidement dans ces différents univers qu'il nous permettra de côtoyer, l'espace de deux petits heures — qui passent bien vite il faut dire

**FAMOUS PLAYERS**

G

TOM SELLECK STEVE GUTTENBERG TED DANSON

*Trois Hommes et une Jeune Demoiselle*

TOUCHSTONE PICTURES...  
JEAN FRANCOIS LEPETIT/INTERSCOPE COMMUNICATIONS, INC.  
EMILE ARDOLINO TOM SELLECK STEVE GUTTENBERG TED DANSON NANCY TRAVIS  
"TROIS HOMMES ET UNE JEUNE DEMOISELLE" JEAN FRANCOIS LEPETIT  
COLINE SERREAU SARA PARRIOTT & JOSANN MCGIBBON  
CHARLIE PETERS TED FIELD ROBERT W. CORT EMILE ARDOLINO

DOLBY STEREO  
Carrefour de l'ESTRIE  
3050 boul. PORTLAND 565-0366

SAM. ET DIM.: 12h40, 2h50, 5h, 7h10, 9h20.  
SEMAINE: 7h10, 9h20.

**FAMOUS PLAYERS**

MON FANTÔME D'AMOUR

VERSION FRANÇAISE DE "GHOST"

G

Carrefour de l'ESTRIE  
3050 boul. PORTLAND 565-0366

SAM. ET DIM.: 1h, 3h45, 6h30, 9h15.  
SEMAINE: 6h30, 9h15.

«ROCKY EST UN PUISSANT 10!  
Meilleur que les quatre premiers ensemble!»  
— SULLAN CRANER, American Movie Classics

«STALLONE DONNE UNE PERFORMANCE REMARQUABLE DANS UN FILM REMARQUABLE!»  
— GARY FRANKLIN, ABC-TV

VERSION ORIGINALE ANGLAISE **ROCKY V**

UNITED ARTISTS PRESENTS ROBERT CHARTOFF-IRWIN WINKLER PRODUCTION SYLVESTER STALLONE ROCKY V TALIA SHIRE BURT YOUNG SAGE STALLONE TOMMY MORRISON AND BURGESS MEREDITH "R" BILL CONTI "R" MICHAEL N. KNUE, "R" AND JOHN G. AVILDOSEN  
PRODUCTION WILLIAM J. CASSIDY DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY STEVEN POSTER, "R" EXECUTIVE PRODUCERS TONY MUNAFO "R" MICHAEL S. GLICK "R" SYLVESTER STALLONE  
PRODUCED BY IRWIN WINKLER AND ROBERT CHARTOFF DIRECTED BY JOHN G. AVILDOSEN

AUCUN LAISSEZ-PASSER

Carrefour de l'ESTRIE  
3050 boul. PORTLAND 565-0366

SAM. ET DIM.: 12h30, 2h45, 5h, 7h15, 9h30.  
SEMAINE: 7h15, 9h30.

Suite à la page 17

**CINÉMA MAGOG**

**ROCKY**

G

VERSION ORIGINALE ANGLAISE

Semaine: 8h00, Sam.: 7h, 9h15  
Dim.: 1h30, 8h00

DOLBY STEREO

MON FANTÔME D'AMOUR

G

Semaine: 8h15, Sam.: 7h15, 9h30  
Dim.: 1h30, 8h15

ÉTUDIANTS: \$5

12 Principale est, Magog, 868-1092

## Suite de la page 16

—, des univers en apparence sans lien aucun entre eux mais qui, rapidement, s'entrecroiseront de la façon la plus inexorable qui soit.

### Une faune colorée

Il faut d'ailleurs reconnaître le génie du réalisateur dans l'art qu'il manifeste ici pour camper, avec saveur et couleur, une joyeuse faune très contemporaine, dont les différentes aventures seront régulièrement entrecoupées de bulletins météorologiques qui donneront à toute cette dimension, humainement incontrôlable, l'importance de son influence sur les individus.

Un narrateur — Lelouch — en voix off impose dès le départ le ton au film en annonçant que l'un des protagonistes, sans l'identifier, ne se

remettra pas de l'emprise déterminante de la lune sur sa destinée et trouvera la mort à la fin du film.

Et même si cet élément n'imprime pas pour autant au film le ton d'un film à suspense, il n'en suscite pas moins une interrogation, sur l'identité mais également sur les circonstances qui entoureront l'événement, qui ne sera résolue qu'avec la découverte finale.

D'ailleurs, celle-ci donnera lieu à une scène tout à fait impressionnante car elle réunira en un même lieu, celui de l'ultime tragédie, tous les protagonistes figés en une sorte de grand ballet silencieux.

Au-delà de l'humour — très présent — ou du drame, de la retenue ou de l'exagération, de la complicité ou de l'espèce d'exhibitionnisme de l'approche exploitée ici, « Il y a des jours... et des lunes » porte une sorte

de solennité à côté de laquelle il est difficile de passer comme si, en développant sa théorie sur l'emprise des astres dans nos vies, Lelouch venait lui donner toute la crédibilité qui soit, que l'on soit sensible ou non à celle-ci.

Il le fait d'ailleurs de puissante façon en ayant recours, comme c'est son habitude, à des comédiens de haut calibre, de Annie Girardot à Paul Préboist en passant par Francis Huster, Vincent Lindon, Gérard Lanvin, Patrick Chesnais, Philippe Léotard, Serge Reggiani et j'en passe, et en s'assurant les services de son musicien fétiche, Francis Lai à qui Erik Berchot prête main forte pour offrir des musiques remarquables.

Car, Lelouch reste Lelouch et son 31e film le prouve avec encore autant d'évidence.

## films à voir

### White Room

Canadien. 1990. 90 min. Coul.

• **Drame psychologique** écrit et réalisé par Patricia Rozema. **Phot.**: Paul Sarossy. **Mus.**: Mark Korven. **Mont.**: P. Rozema. **Int.**: Kate Nelligan, Maurice Godin, Sheila McCarthy, Margot Kidder.

Norman entretient des velléités d'écrivain et il est durement frappé par le fait qu'il a été témoin du meurtre d'une jeune femme, Madeline, qu'il épiait secrètement. Il fuit

la banlieue pour aller dans la grande ville où il lie amitié avec une artiste excentrique, Zelda, qui tient un kiosque à journaux. En se rendant aux funérailles de Madeline, Norman est intrigué par la présence d'une inconnue qui porte ouvertement le deuil. Il la suit jusqu'à la maison isolée qu'elle habite et se fait engager comme jardinier. Il devient par la suite l'amant de cette femme, Jane, qui avait une relation particulière avec Madeline, vedette de la chanson. Zelda, jalouse, révèle à la presse le secret de Jane pour libérer Norman de son emprise.

• Après avoir traité de fantaisies féminines dans son premier film, I Heard the Mermaids Singing, Patricia Rozema s'attaque maintenant aux fantasmes masculins dans la lignée de certains thèmes hitchcockiens. Le traitement apparaît cette fois un peu plus fabriqué et moins coulant que dans son premier essai, mais il s'y trouve divers éléments susceptibles d'intéresser les cinéphiles.

• Ce film insolite comporte des aspects érotiques recherchés.  
**Distributeur:** Alliance/Vivafilm

## CINÉMA BELVÉDÈRE 1



**HORAIRE:** Lundi au samedi 19h et 21h. Dimanche: 13h, 15h, 17h, 19h, 21h.

## CINÉMA BELVÉDÈRE 2

### 3e semaine LEROIDU KICKBOXING



**HORAIRE:** Lundi au samedi: 19h00 et 21h00. Dimanche: 13h, 15h, 17h, 19h, 21h.

517 Galt ouest, Sherbrooke, voisin de Place Belvédère  
562-3969

## LA MAISON DU CINÉMA

63, KING OUEST 566-8782



“LÉAUTAUD ÉTAIT À COUP SÛR LE PLUS MODERNE LE PLUS LETTRE. ET SURTOUT LE PLUS VACHE... À LA FOIS ÉCRIVAIN, DANDY, PORNOGRAPHE ET CRITIQUE DRAMATIQUE, DETESTANT LES FEMMES POUR MIEUX LES AIMER EN CACHETTE...  
À VOIR ET À ÉCOUTER”

NATHALIE PETROWSKI CHATELAIN

MICHEL SERRAULT  
ANNIE GIRARDOT AUREORE CLEMENT

## COMÉDIE D'AMOUR

UN FILM DE JEAN-PIERRE RAWSON

SOIR: 7h10, 9h. DIM.: 1h10, 3h, 7h10, 9h.

LE ROMAN DE PAGNOL LE PLUS POPULAIRE POUR LA PREMIÈRE FOIS ADAPTE À L'ÉCRAN

“Absolument irrésistible ce film.”  
— FRANCINE LAURENDEAU (LE DEVOIR)  
“Un bonheur, un moment d'état de grâce, comme on a rarement la chance d'en vivre au cinéma de nos jours.”  
— HUGUETTE ROBERGE (LA PRESSE)  
“Des comédiens remarquables dissimulés derrière des personnes grandioses de vérité et de simplicité.”  
— FRANCO NUOVO (JOURNAL DE MONTRÉAL)  
La Provence des grands sentiments et des sentiers buissonniers, un hommage charmant et discret au petit Marcel et au grand Pagnol. Aux poètes et aux écoliers.  
— L'EXPRESS  
“La Gloire de mon père” un vrai bonheur, une vraie bouffée d'air pur.  
— LE PARISIEN LIBÉRÉ  
Et surgit un paradis, notre pays d'antan. C'est un très grand bonheur de fréquenter ce paradis là.  
— LE POINT  
L'événement se confond avec le chef-d'oeuvre. La passion d'Yves Robert a payé.  
— MADAME FIGARO

D'APRÈS “SOUVENIRS D'ENFANCE” DE MARCEL PAGNOL



UN FILM DE YVES ROBERT  
**LA GLOIRE DE MON PÈRE**  
SOIR: 7h05, 9h15  
DIM.: 1h05, 3h15, 7h05, 9h15

Un thriller qui deviendra probablement un classique  
— John Griffin, THE GAZETTE



★★★ LIGNES-INTERDITES  
— John Griffin  
THE GAZETTE  
VERSION FRANÇAISE DE  
**FLATLINERS**  
SOIR: 7h00, 9h20  
DIM.: 1h00, 3h20, 7h00, 9h20.

LA PUBLICITÉ LA PLUS DROLE DES DIX DERNIÈRES ANNÉES 1979 / 89

## LION D'OR



FESTIVAL DE L'HUMOUR  
À CANNES 1990

SOIR: 8h, 9h30.



Un conte fantastique au Royaume des jouets!  
Venez découvrir un grand classique où se croisent l'aventure, l'amour, la bravoure et un rat des plus rats...

## Le prince Casse-Noisette

version française de  
the Nutcracker Prince  
de Tchaikovsky  
Musique interprétée par  
l'Orchestre symphonique  
de Londres

PRIX, PETITS ET GRANDS: 4\$  
SOIR: 6h30  
DIM.: 1h, 2h30, 4h, 6h30.

22038

# LE GRAND

# écompte

## PALMARÈS ANGLAIS

SD	CS			CO
4	1	Where does my heart beat now	Céline Dion	CBS
1	2	Groove is in the heart	Dee-Lite	WEA
6	3	Love takes time	Mariah Carey	CBS
8	4	I'm your baby tonight	Whitney Houston	BMG
5	5	Oops up	Snap	BMG
7	6	Tom's Diner	Suzanne Vega	A&M
2	7	More than words can say	Alias	CAP
11	8	So close	Hall & Oates	BMG
3	9	Suicide Blonde	INXS	WEA
14	10	Living in the light	Caron Wheeler	CAP
16	11	Pray	M.C. Hammer	CAP
9	12	Black Cat	Janet Jackson	A&M
17	13	Think	Information Society	WEA
15	14	Stranded	Heart	CAP
20	15	So hard	Pet Shop Boys	CAP
10	16	Giving you the benefit...	Peebles	MCA
12	17	The world just keeps on turning	Candi	CAP
25	18	Ice ice baby	Vanilla ice	CAP
28	19	Something to believe in	Poison	CAP
22	20	Still beating	World on edge	VIR
23	21	Miracle	Bon Jovi	POL
24	22	Freedom	George Michael	CBS
19	23	Lying to myself	David Cassidy	CAP
27	24	One and only man	Steve Winwood	VIR
29	25	Impulsive	Wilson Phillips	CAP
-	26	Justify my love	Madonna	WEA
-	27	Wherever would I be	Cheap Trick	CBS
13	28	This is the right time	Lisa Stansfield	BMG
-	29	World in my eyes	Depeche mode	WEA
-	30	Hangin long enough	Phil Collins	WEA

## PROJECTION

You gotta love someone Elton John MCA

## PALMARÈS FRANÇAIS

SD	CS			CO
1	1	Sauvez mon âme	Luc De Larochellière	TRA
3	2	Faut pas que j'panique	Marie Carmen	SEL
8	3	On est fait pour s'aimer	Marie Philippe	TRA
5	4	Le train	Vilains Pingouins	AUD
6	5	Toi quand tu dances	Tango tango	STA
4	6	Trop tard	Parfaits Salauds	T-C
10	7	Cache ta joie	Claudia Phillips	POL
9	8	Survivre ensemble	Marie-Denise Pelletier	STA
-	9	La berceuse du petit diable	Roch Voisine	STA
-	10	Mademoiselle Anne	Mitsou	ISB

## PROJECTION

Je ne sais plus comment je m'appelle Martine St-Clair PGC

**DIMANCHE  
DE 11 À 15h00  
SUR...**



La Tribune

SD - SEMAINE DERNIERE  
CS - CETTE SEMAINE

# Marcel Braitstein, sculpteur: la passion de l'homme pour l'homme

## arts visuels

Pierrette ROY

Son ambition n'est pas de changer le monde. S'il avait nourri cette aspiration, il se serait plutôt tourné vers des médiums plus 'populaires' comme la vidéo, par exemple.

Mais il reconnaît qu'il aurait pu tendre vers cet objectif, étant jeune, mais pas maintenant, après 30 années de travail en arts plastiques et plus particulièrement en sculpture. Sa seule motivation réside dans son intérêt pour l'humanité, dans la passion qu'il a de l'homme pour l'homme et du passage du temps.

Marcel Braitstein, sculpteur d'origine belge installé au Canada depuis l'âge de 16 ans, a des idées sur le monde. Un seul coup d'oeil, qui ne peut incidemment être rapide tellement ses oeuvres interpellent le visiteur, à l'exposition qu'il présente depuis le milieu de la semaine et jusqu'au 7 décembre prochain à la Galerie d'art Bishop/Champlain le prouve mieux que tout long discours.

Des oeuvres fortes, aussi intrigantes qu'impressionnantes, alliant des médiums mixtes, qui parlent à la raison, à l'intelligence, bien sûr, mais aussi au coeur, aux émotions, et qui portent en elles une réflexion qui ne peut laisser indifférent. Voilà ce que propose, à travers ses paysages imaginaires, le sculpteur, qui explique concevoir son travail comme une façon de philosopher sur le monde.

### Partager ses réflexions

Une prédilection toute particulière pour la manipulation de la matière, qu'il nourrit depuis son plus jeune âge, s'exerçant à l'époque à la glaise ou à la mie de pain, alliée à son désir de partager ses réflexions avec un certain public, ont entraîné M. Braitstein vers les arts plastiques plutôt que vers les mots.

Mais la peinture était exclue, c'est la sculpture qui s'imposait d'elle-même.

«Je ne nie pas avoir toujours aimé écrire et je ne dis pas qu'un jour, je n'y viendrais pas. Mais j'ai un plaisir immense à manipuler la matière qui, alliée aux idées que je nourris sur le monde, m'ont confirmé dans mon approche.»

Les recherches et les créations de l'homme au cours des dernières années ont porté tout particulièrement sur les traces laissées par l'homme de son passage dans l'espace et le temps.

«Les «fossiles» que j'ai créés pour dénoter ce passage sont suffisamment ambigus pour qu'on ne sache plus très bien s'il s'agit d'éléments provenant d'un lointain passé, figés par quelque cataclysme, ou de ceux que les archéologues retrouveront de notre société dans l'avenir. Est-ce que ces fragments de civilisations sont fiction ou réalité?»

### Mystifier?

Se pourrait-il qu'on retrouve chez l'artiste une volonté de mystifier?



Marcel Braitstein veut d'abord produire des sculptures fortes, qui interpellent. «Le matériau, dit-il, ne prend son importance que par sa capacité d'expression».

«Pas vraiment. Mon intention serait plutôt de chatouiller l'imagination, d'amener le public à se poser des questions. Je ne travaille pas pour le public mais si je lui fais plaisir, cela me rassure. D'ailleurs, ce qui me fait vraiment plaisir, c'est que le public reste accroché, qu'il ne soit pas indifférent à mon oeuvre, qu'il l'aime ou qu'il ne l'aime pas. Lorsque j'atteins cet objectif, je sens qu'à un certain point, j'ai réussi.»

Utilisant notamment du ciment fondu, de l'acier, du polyester, de l'hydrocal (plâtre dur) qu'il entremêle constamment, Marcel Braitstein opte aujourd'hui, en toute conscience, pour des matériaux plus durables.

### La durabilité

«Pendant un temps, j'ai conçu mes oeuvres dans des matériaux plus éphémères et cela me dérangeait. Car l'art, c'est long, mais la vie, c'est court. Or ma réflexion sur le monde m'amène forcément à m'interroger sur la trace que nous laisserons à ceux qui viendront après nous, d'où mon option actuelle pour des matériaux plus durables.»

Dans cet esprit, l'artiste confie qu'il ne date aucune de ses oeuvres, par principe et parce que l'on n'a pas ici affaire à la voiture dernier cri.

«Ce n'est pas mon problème de situer le public dans ma démarche.

Car une oeuvre, ce n'est pas une pièce en particulier mais un ensemble. On y vient, on y retourne. En préparant une exposition, je peux aller chercher une pièce créée il y a vingt ans. Ici, c'est l'idée qui compte et non pas le temps.»

Fortement marqué par la guerre qu'il a connue en Europe, avant son arrivée chez nous et qui inspire notamment l'une de ses pièces les plus saisissantes, Marcel Braitstein reconnaît, comme en s'excusant un peu, qu'il se doit d'y faire référence à travers son oeuvre, comme pour, quelque part, exorciser le mal.

«Cette approche pourrait d'ailleurs constituer, de façon générale, une sorte de déclencheur à mon inspiration créatrice.»

Mais, après trente années de labeur en arts plastiques, l'artiste avoue qu'il pourrait aujourd'hui se trouver à un tournant qui l'amènera peut-être à se tourner de plus en plus vers l'écriture.

D'ailleurs, à l'Université du Québec à Montréal où il occupe depuis 1986 le poste de directeur du Département des arts plastiques, un projet de vidéo portant sur l'ensemble de son oeuvre devrait être réalisé à la fin de son exposition à Bishop.

«Je verrai à ce moment. Car si tout est dit, et je n'aime pas me répéter, je ne vois pas pourquoi je poursuivrais plus avant. Peut-être uniquement pour continuer à travailler avec mes mains...!»

# Andrée Ferretti, une écriture dense et partisane

## livres

Ottawa (PC)

Femme entière, femme engagée, Andrée Ferretti fait don d'elle-même dans tout ce qu'elle entreprend. Cette généreuse intensité transpire de sa plume dans ses récits, recueillis sous le titre de «La vie partisane», son dernier livre.

«La vie est partisane. La vie prend partie. C'est pourquoi il faut lutter pour une plus grande équité», dit-elle.

Militante indépendantiste depuis le début des années 1960, vice-présidente nationale du RIN à la même époque, élue Patriote de l'année 1980 par la Société Saint-Jean-Bap-

tiste de Montréal, Andrée Ferretti met en lumière, dans son livre, l'affirmation de femmes jusqu'à ce jour oubliées de l'histoire.

Des femmes de culture et d'époques différentes revivent à tour ce rôle dans ces neuf nouvelles, en partageant la même soif de justice et de liberté.

### Nul n'est libre sans identité

Elles n'avaient pas les mêmes noms ni les mêmes visages mais elles ont sûrement existé quelque part. L'expérience de toutes ces femmes, d'une vitalité à l'image de leur désir de liberté, dépasse l'immédiat: elles voyagent dans le temps.

«Ces femmes sont nées en quelque sorte de l'imagination par la mémoire universelle. Surtout de l'imaginaire québécois dans la première partie» dit l'auteure.

Cette première partie du recueil se veut plus historique. Pour étoffer des faits exacts, surtout en ce qui concerne les deux premiers textes,

elle a dû procéder à de sérieuses recherches.

D'abord s'impose en 1810 Aurore-Mélanie Panet, que l'on découvre avec plaisir au fur et à mesure que sa fougue devient déconcertante pour l'époque; la fin est savoureuse. Puis, en 1837, la rébellion de Catherine présente une symbolique contemporaine.

### Octobre 1970

La nouvelle intitulée «Octobre de lumière» fait écho à celui de 1970 au cours duquel Andrée Ferretti s'est vue incarcérer dans des conditions insupportables.

Le témoignage est soigné et l'écriture s'avère dense, fébrile et belle, des qualités qui valent pour d'autres textes du recueil.

«Cela m'a pris 20 ans pour prendre la distance nécessaire afin d'écrire sur mon expérience. Une fois le récit écrit, j'avais envie qu'il soit publié.

«Puis se sont greffées d'autres

histoires. En ayant une fenêtre sur le passé, j'ai voulu démontrer comment les événements d'octobre ne sont pas un accident de parcours. Des gestes, tel celui-ci, se sont vus dans le passé, se verront demain.»

Vingt ans également auront été nécessaires à cette femme, issue d'un milieu illettré, pour que l'écriture lui semble moins inaccessible. «Le jour où mon père a pris le dictionnaire à l'envers, j'ai compris. Il était complètement analphabète.»

C'est après avoir été encouragée à écrire des articles et des discours,

après avoir collaboré à titre de pigiste aux pages littéraires de «La Presse» et du «Devoir» qu'elle se décidera enfin.

Dans la matinée du 24 décembre 1986, Andrée Ferretti remet un premier manuscrit, «Renaissance en Paganie», à un éditeur. Quelques heures plus tard à peine, celui-ci lui témoigne son enthousiasme et sa décision de publier l'oeuvre dès janvier.

Maintenant que «La vie partisane» est sortie de presses, Andrée Ferretti a l'intention de publier un roman.

## Des études universitaires et une carrière d'avenir

Voilà ce que vous offre le Programme de formation d'officiers de la Force régulière.

Vous avez de l'initiative, des qualités de chef et la volonté de réussir. C'est tout ce qu'il faut pour profiter des avantages suivants:

- La gratuité des études, y compris les manuels et fournitures scolaires, à un collège militaire canadien ou une université canadienne choisie d'un commun accord
- Un salaire garanti pendant la durée du cours
- Des soins dentaires et de santé
- Un mois de vacances si votre programme de formation le permet
- L'accès à un vaste choix de programmes universitaires accrédités de 1<sup>er</sup> cycle
- La possibilité de pratiquer de nombreuses activités sportives et culturelles
- L'accession au rang d'officier et un emploi assuré dans le domaine de votre choix après l'obtention de votre diplôme

Cette carrière est offerte aussi bien aux hommes qu'aux femmes.

Choisissez une carrière, vivez une aventure

Pour de plus amples renseignements sur les exigences et les avantages des divers programmes de formation d'officiers, rendez-vous au centre de recrutement le plus près de chez vous ou téléphonez-nous à frais vus. Consultez les Pages Jaunes<sup>SM</sup> sous la rubrique «Recrutement».

**FORCES  
ARMÉES  
CANADIENNES**

RÉGULIÈRE ET DE RÉSERVE



Canada



La Tribune, — Magazine Week-end — Sherbrooke, samedi 24 novembre 1990

**Une Rafale de bons prix sur nos disques compact**

**Music World**

**Un Monde tout en Musique**

**22102**

**Galeries Quatre Saisons 930, 13e Ave. Sherbrooke**

Beau Dommage Meilleurs Succès 12<sup>99</sup>

Scorpion High n'Dry 12<sup>99</sup>

Barry White The Best of... 12<sup>99</sup>

Cinderella Night Songs 12<sup>99</sup>

Bon Jovi Bon Jovi 12<sup>99</sup>

Prix en vigueur du 24 novembre au 1er décembre.

Def Leppard High n'Dry 12<sup>99</sup>

B.T.O. Best of B.T.O. 12<sup>99</sup>

Righteous Bros. Greatest Hits 12<sup>99</sup>

Harmonium Harmonium 12<sup>99</sup>

Scorpion Crazy World 12<sup>99</sup>

Cinderella Heartbreak Station 15<sup>99</sup>

Patricia Kaas Mademoiselle... 15<sup>99</sup>

Van Morrison Enlightenment 15<sup>99</sup>

Van Morrison The Best of... 15<sup>99</sup>

Jon Bon Jovi Blaze Of Glory 15<sup>99</sup>

Gino Vanelli Inconsolable Man 15<sup>99</sup>

Vanessa Paradis Variations sur le même l'aimé 15<sup>99</sup>

Carreras Domingo... in concert Les 3 ténors 19<sup>99</sup>

Roger Waters The Wall 29<sup>99</sup>

Mozart Experience St Martin-in-the-fields Comprend 5 disques 29<sup>99</sup>

CARRERAS DOMINGO PAVAROTTI in concert MEHTA Les 3 ténors 22<sup>95</sup>

Pavarotti Essential 19<sup>95</sup>

Videocassette Videocassette

# Plutôt réservé dans la vie, complètement fou sur scène!

□ Dans le métier, le comédien Martin Drainville savoure d'abord le plaisir de faire partie de «belles gangs»

Cowansville (PC)

A une soirée, le comédien Martin Drainville est plutôt réservé. Il n'est pas du genre, comme il le dit lui-même, à «prendre le plancher» pour ne plus le lâcher ou à multiplier les blagues, à moins qu'il ne se sente «très en confiance».

«C'est peut-être pour ça que quand j'arrive en spectacle, j'en profite! C'est comme si les gens me donnaient la permission et que là, je me le permettais. Comme si, dans la vie, je trouvais ça un peu impoli... Je ne voudrais tellement pas qu'on me trouve fatigant, que je reste tranquille!»

«En profiter» comme il le dit, c'est ce qu'il fait dans la comédie «Pleine Lune» présentement en tournée. Entouré de Marcel Leboeuf, Normand Chouinard, Suzanne Garceau et Sophie Prigent — en gros la bande «Samedi P.M.» dont il fait lui-même partie — Martin Drainville y campe quatre personnages différents, dont celui de Narcisse Bessette qui lui a valu les éloges de la critique.

Pas très gâté le pauvre Narcisse: habillé comme la chienne à Jacques, malchanceux avec les femmes à qui il ne sait pas comment parler, il décide de mettre fin à ses jours. Il sera rescapé par Luc (Marcel Leboeuf), qui lui enseignera l'art de «crouser» à l'aide d'une... lampe!

«Marcel et moi sommes comme un 'team', énonce le comédien de 26 ans. Comme Dean Martin et Jerry Lewis, Denis Drouin et Olivier Guimond. Je ne veux pas me comparer à eux, mais c'est le même sentiment d'équipe.»

Un gars d'équipe, c'est justement ce qu'est Martin Drainville. «Mon but numéro un n'est pas de jouer de grands rôles, mais de faire partie de belles 'gangs'. J'ai besoin d'être entouré d'amis, de gens avec qui j'ai du plaisir.»

«C'est sûr que j'aimerais avoir des rôles intéressants, mais je n'ai pas d'ambition de jouer tel ou tel personnage avant tel âge. Et si je suis heureux, j'ai l'impression que je vais être meilleur.» C'est d'ailleurs



Le comédien Martin Drainville, que l'on peut voir chaque semaine à l'émission «Samedi P.M.», aime par-dessus tout la dimension du travail en équipe dans le métier qu'il pratique.

parce qu'il avait eu «un gros fun noir» avec la bande de l'impro de son cégep, qu'il a choisi de faire ce métier, précise-t-il.

Drainville se voyait plutôt comme un futur humoriste: un deuxième Yvon Deschamps peut-être, ou un rejeton de Paul et Paul. Des gens dont il avait tellement écouté les disques, qu'il les connaissait par coeur.

## Un p'tit nerveux

Plus jeune, au secondaire, Mar-

tin Drainville se voyait plutôt comme un futur humoriste: un deuxième Yvon Deschamps peut-être, ou un rejeton de Paul et Paul. Des gens dont il avait tellement écouté les disques, qu'il les connaissait par coeur.

## nos sorties



### LE BATELEUR

Restaurant spécialisé en cuisine santé

**BUFFET TOUS LES MIDIS** (en semaine) \$7.27

**BUFFET TOUS LES SOIRS** \$11.95

Et maintenant menu à la carte du jeudi au samedi inclus.

PLACE ANDREW PATON  
Réserv.: 566-7464

BRUNCH  
TOUS LES DIMANCHES

11.95



### RICHARD DESJARDINS

**À VENIR:** 8 DÉC.: LES INNOCENTS  
15-16 DÉC.: LA BOTTINE SOURIANTE

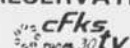
### AU VIEUX CLOCHER DE MAGOG

Billets en vente au restaurant 3 Marmites à Magog et au Vieux Clocher.

30 NOV. — 1er DÉC. à 20H30

RESERVATIONS: 847-0470

La Tribune



21007

## LES CONCERTS SYMPHONIQUES

RAYMOND, CHABOT,  
MARTIN, PARÉ

présentent

## Soirée Tchaïkovsky

Soliste: Martin Beaver, violoniste



Ouverture Egmont  
de Beethoven

Concerto pour violon  
de Tchaïkovsky

4<sup>e</sup> symphonie  
de Tchaïkovsky

**Samedi**  
**24 novembre 1990**  
**20 heures**

Salle Maurice O'Bready  
Tél. 821-7744  
Billets: \$15, \$18, \$20



La Tribune

de me faire 'chum' avec les grands, pour ne pas qu'ils me tapent dessus, c'était de les faire rire. Tout le monde trouve un moyen de se faire aimer, accepter. C'est comme un outil de séduction que tu développes à un moment donné. Et plus ça va, plus tu te connais, et plus tu sais ce qui fait rire à partir de toi.»

Ca ne se limitait pas à jouer à «l'élève dissipé» cependant. L'adolescent réservait plutôt son humour aux exposés oraux en classe et aux spectacles qu'il présentait avec des amis.

La découverte de l'impro au cégep va se solder par une ouverture sur un autre monde. «C'est là que j'ai développé le plaisir de jouer différents personnages» dit-il. En joignant les rangs de la Ligue nationale d'improvisation, il y a trois ans, il devait d'ailleurs devenir le premier joueur à avoir fait auparavant «son atome, son midget et son bantam...»

Et si son gabarit est toujours aussi peu imposant bien qu'il ait poussé de quelques centimètres, le comédien se réjouit d'un physique qui l'a bien servi jusqu'à maintenant même s'il ne lui vaudra jamais de personnifier un joueur de football.

Sa carrure de petit nerveux lui vaudra le premier rôle dans «Le journal d'Adrien Môle, 13 ans et 3/4» alors qu'il termine ses études de théâtre à Sainte-Thérèse. Une entrée en scène toute choisie pour un jeune finissant de sa carrure. «Présentement, c'est un atout: il n'y en a pas beaucoup des petits comme moi avec cette énergie-là. Mais je reste prudent: va-t-on me cataloguer comme le petit comique nerveux et me faire faire juste ça?» Bien que ça n'ait pas été le cas jusqu'à présent, précise-t-il, «c'est sûr que je pense au spectre du comique qui plane».

Mais les angoisses n'empêchent pas le plaisir, bien sûr.

Jeune «bum» adepte de la course automobile dans «Super sans plomb», il adopte aussi des personnalités multiples chaque semaine au petit écran, dans la série humoristique «Samedi PM».

«Je me sens beaucoup en stage, avoue-t-il. C'est comme si on me demandait d'apprendre avec de bons professeurs et c'est merveilleux!»

«Quand on m'a appelé pour 'Samedi PM', je n'en revenais pas. Les premières fois, je me disais: ce n'est pas moi qu'ils voulaient, c'est un autre, et ils vont se réveiller! Quand j'étais jeune, c'était un peu un rêve: je regardais 'Samedi de rire', 'Pop Citrouille', tous ces personnages un peu fous et j'étais attiré par ça.»

Mais comique ou dramatique, Martin Drainville vogue avec le même bonheur entre les deux eaux. Le comique, pour le côté «plus naïf» qu'il va chercher en lui; le dramatique, pour sa recherche intérieure.

«Pour être capable de défendre un personnage, il faut apprendre à le comprendre et à l'aimer, avance-t-il. Ça amène un petit côté plus humaniste: on réalise qu'il n'y a pas de 'méchants', mais des gens qui développent telle personnalité parce qu'ils ont vécu telles choses...»

# nos sorties



BIENVENUE A TOUS  
NOS AMIS CANADIENS!  
VENEZ VOUS REGALER AU

## «BORDER DINING ROOM»

- ☆ «Prime rib» coupe king, et queen
- ☆ Assiette de fruits de mer à la Cajun
- ☆ Assiette de fruits de mer «créole»
- ☆ Foie de veau
- ☆ Crevettes parmesan
- ☆ Aiglefin frais avec sauce au homard

**LES VENDREDIS SOIR  
BUFFET  
DE FRUITS DE MER  
et «Prime Rib»  
25% de rabais**

pour l'Âge d'Or valide pour le buffet seulement.

Lise Flanders vous accompagne au chant et à l'orgue les vendredis et samedis.

RÉSERVATIONS:  
(802) 766-2213

**BORDER MOTEL**

sur la route 5 à 6 milles passé les douanes de Derby Line. 21006

## le loubard

Maitre serveur de bière

*Chal* Bière Belge  
jusqu'au  
30 novembre

### Menu pour novembre

#### Moules à volonté

Moules marinières et frites	<b>10<sup>95</sup></b>
Moules provençales et frites	<b>11<sup>75</sup></b>
Lapin braisé à la flamande	<b>12<sup>50</sup></b>
Entrecôte, sauce au poivre	<b>11<sup>95</sup></b>
Magret de canard aigre-doux aux canneberges	<b>13<sup>75</sup></b>

#### Bière pression

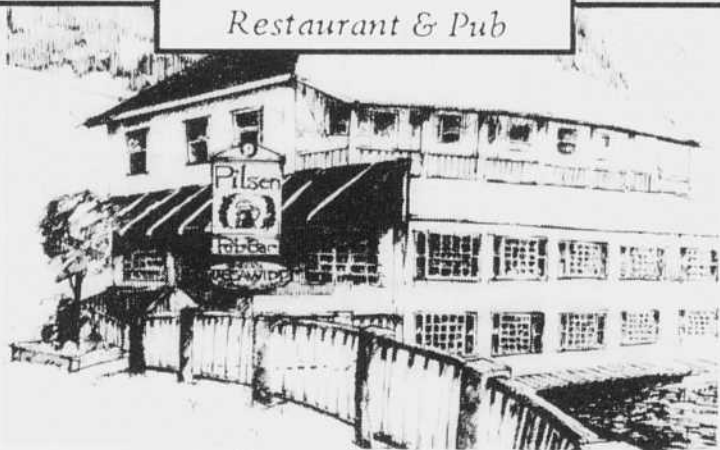
Bières importées d'Europe  
286 Alexandre, Sherbrooke  
**566-4996**



20897

## Pilsen

Restaurant & Pub



### MERCI À TOUS NOS CLIENTS!

Pour votre encouragement tout au long de notre deuxième année. Le personnel du Pilsen s'est fait un plaisir de vous y recevoir et de vous servir. Le temps est maintenant venu de prendre nos vacances annuelles.

**FERMÉ DU 12 NOVEMBRE AU 11 DÉCEMBRE 1990  
RÉOUVERTURE MERCREDI LE 12 DÉCEMBRE 1990**

Réservez tôt pour vos «parties» des Fêtes.  
Encore MERCI pour votre encouragement!

GAIL ET GILLES PÉLOQUIN  
ainsi que tout le personnel

**LE PILSEN RESTAURANT & PUB INC.**  
55, RUE PRINCIPALE  
NORTH HATLEY, QUÉ. (819) 842-2971

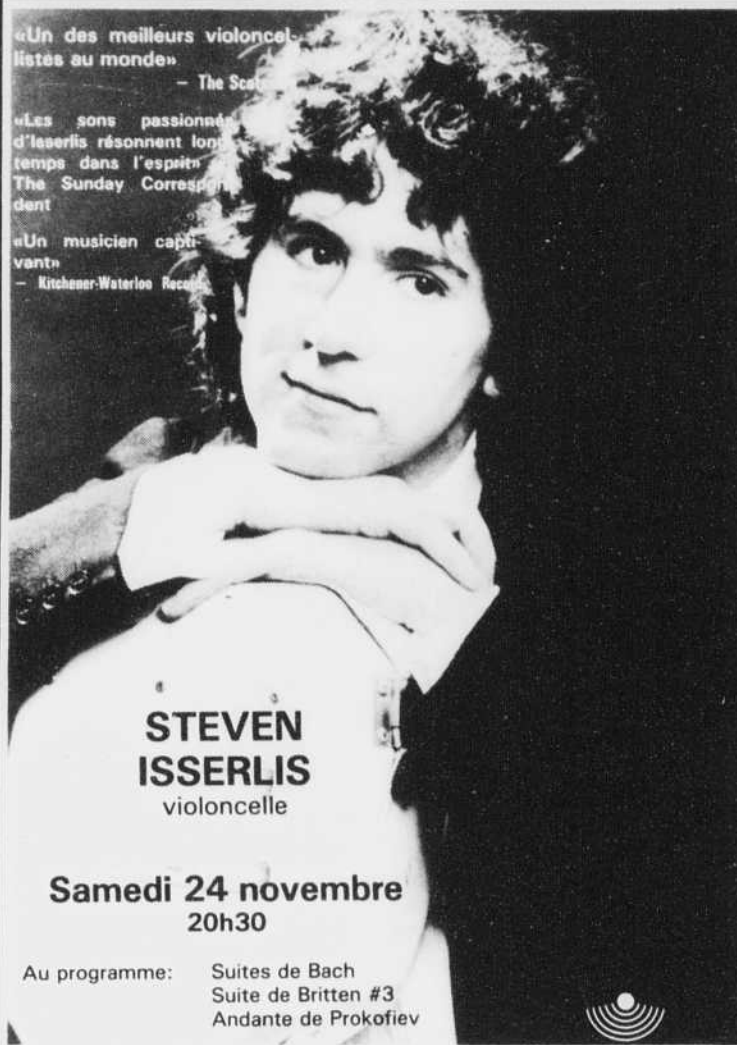
21688

«Un des meilleurs violoncellistes au monde»

— The Scotsman

«Les sons passionnés d'Isserlis résonnent longtemps dans l'esprit»  
The Sunday Correspondent

«Un musicien captivant»  
— Kitchener-Waterloo Record



**STEVEN  
ISSERLIS**  
violoncelle

**Samedi 24 novembre  
20h30**

Au programme: Suites de Bach  
Suite de Britten #3  
Andante de Prokofiev

Réervations: **822-9692**

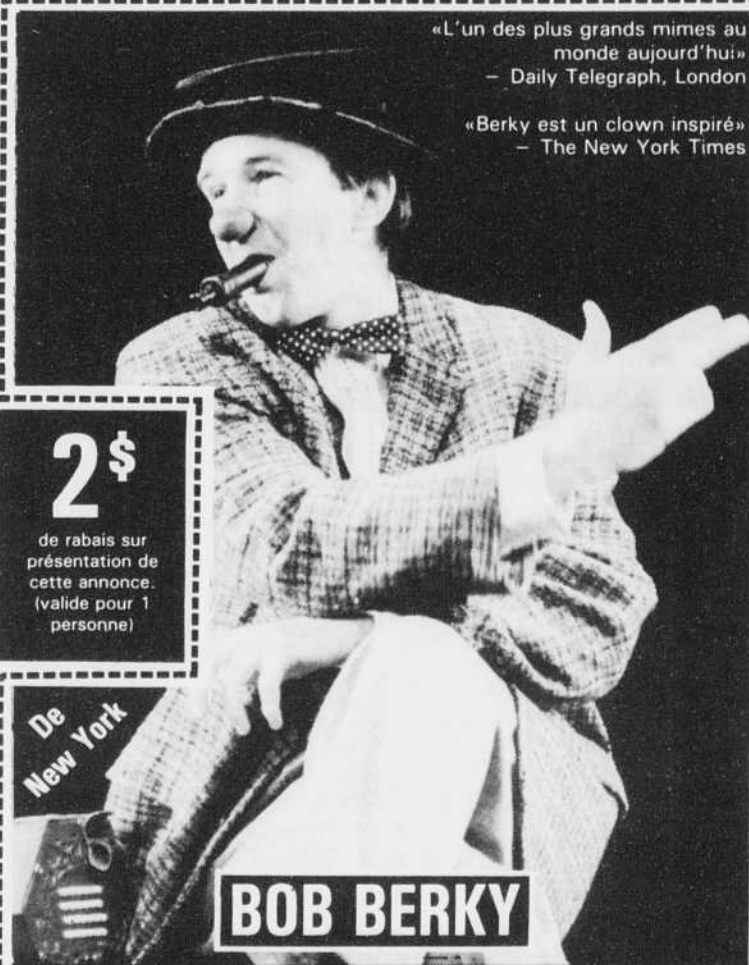
**LaTribune**

THEATRE  
CENTENNIAL  
THEATRE  
UNIVERSITÉ BISHOP'S  
LENOXVILLE

22101

«L'un des plus grands mimes au monde aujourd'hui»  
— Daily Telegraph, London

«Berky est un clown inspiré»  
— The New York Times



**2\$**

de rabais sur  
présentation de  
cette annonce.  
(valide pour 1  
personne)

De  
New York

**BOB BERKY**

**Dimanche 2 décembre, 14h00**

Un spectacle pour toute la  
famille  
Adultes: \$8  
Enfants: \$5

**LaTribune**

THEATRE  
CENTENNIAL  
THEATRE  
Bishop's University  
Lennoxville (Québec)

51122



**Trimbach Muscadet Réserve 1988**

Il y avait belle lurette depuis le dernier vin d'Alsace que l'équipe de la succursale avait dégusté. Et c'est avec un plaisir renouvelé que nous

avons découvert ce Muscadet de Trimbach qui a ravi nos palais. La robe jaune clair, le nez de fleurs printanières et miel frais, et d'épices légers, tout annonçait une réussite. La bouche ne fut pas déçue. Le cé-

# Des arômes d'Alsace, d'Australie et d'Espagne

page muscat a donné ce qu'il avait de meilleur. Le fruité est typique à ce qu'on doit en attendre. Par delà un vin sec, une saveur franche de bonbon pas trop fruité en harmonie avec une acidité qui assure sa structure et sa vigueur. Une certaine viscosité prolonge la saveur de longues secondes. Un bon muscat comme on n'en voit pas assez souvent dans nos produits réguliers. Les entrées de crevettes au beurre à l'ail ou tout simplement en vin apéritif, on le consomme froid de préférence. Même ses 15,60 \$ne vous feront pas hésiter car le rapport qualité prix est honnête.

**Jamiesons Run Chardonnay 1989**

Quelqu'un a dit il y a quelques années, que les vins de cépage unique sauveraient un jour l'industrie vinicole. Voulait-il qu'on devrait revenir à l'essentiel, à la case de départ même? Aurions-nous perdu la base quelque part en chemin? Nous sommes-nous égaré en complexité de saveur? Peut-être. On sait que les Etats-Unis et l'Australie font des Chardonnay très boisés depuis quelques décennies. Ce n'est pas le cas de ce Chardonnay 1989. Sa robe soyeuse est jaunâtre, bon nez de fruit floral et d'arôme de crème fraîche à la vanille est nettement moins boisé en bouche que ceux dégustés antérieurement. Le fruit est authentiquement Chardonnay, pour ne pas dire typé. L'acidité marquée nous frappe par son intensité, signe de jeunesse. Et, comme tout ce qui provient du terroir de Coonawarra, le résultat est tout simplement étonnant. Un beau chardonnay à laisser vieillir encore quelques années. Un achat qui vaut vraiment la dépense. Bon! c'est difficilement comparable à un chablis premier cru, mais il y a quelque chose d'approchant, d'aussi satisfaisant. Les volailles et les fruits de mer sont proposés.



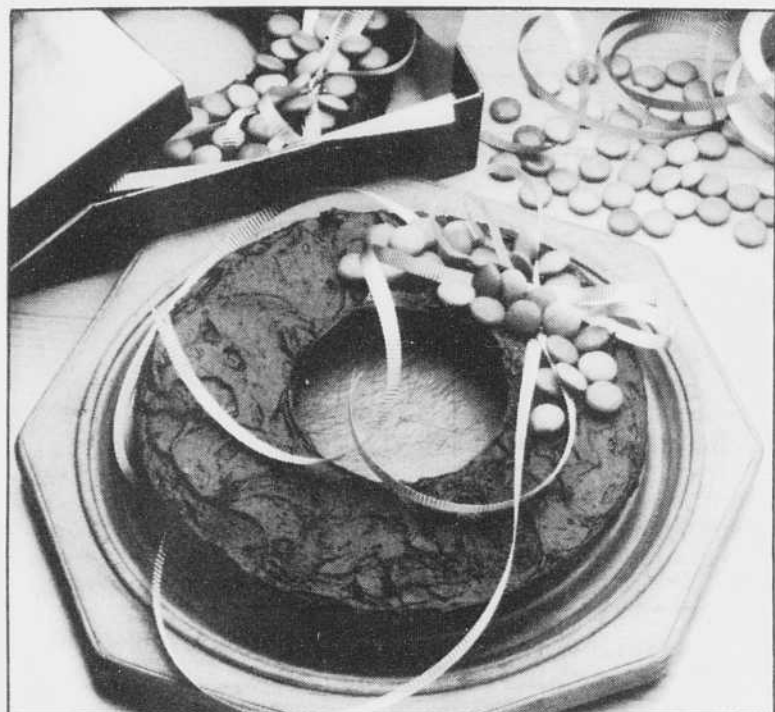
De gauche à droite: Trimbach Muscadet Réserve 1988, Jamiesons Run Chardonnay 1989, et Ochoa 1982 Navarra Reserva.

**Ochoa 1982 Navarra Reserva**

L'Espagne a depuis une quarantaine d'année, un système d'appellation contrôlée: La «denominacion de Origen». Navarra est l'une d'elles. Située presque aux confins nord de l'Espagne, au piedmont des Pyrénées, cette région fait d'abord sa réputation avec les vinos verdes (vin vert). Cependant, les rouges bien faits, gagnent une bonne clientèle puisqu'à Logrono, certains ont droit à l'appellation Rioja. Parlons de ce Ochoa. Sa robe rouge marron démontre bien son degré d'évolution. Le nez est marqué par le gar-

nacha (grenache en France) et en possède toutes les caractéristiques: fruité, léger, souple, aromatique de fruits mûrs. En bouche, les tannins sont mûrs, fondus, harmonisés à l'alcool; la finale a cependant une certaine vigueur de cabernet sauvignon, donc boisé, et qui de fait, entre dans la composition de ce vin avec en plus le Trepanillo, ce cépage qui ressemble au Merlot français. Ce vieux vin fin vous émerveillera avec le gigot d'agneau. Une aubaine à 11,70 \$.

Au plaisir de votre palais  
Raoul Lessard



Un gâteau savoureux et onctueux pour les amateurs de chocolat.

## Des couronnes de Noël au chocolat fondant recettes

Ces gâteaux savoureux et onctueux feront les délices des amateurs de chocolat. Les couronnes seront plus facile à démouler si on double le moule de papier ciré.

**GÂTEAU:**

- 1/3 tasse (150 ml) farine tout usage
- 1/2 c. à thé (2 ml) levure chimique
- 1/4 c. à thé (1 ml) sel
- 1/2 tasse (125 ml) beurre
- 1/2 tasse (125 ml) cacao FRY'S
- 1 tasse (250 ml) sucre
- 2 oeufs
- 1/4 c. à thé (4 ml) vanille

**CRÈME AU BEURRE CHOCOLATÉE:**

- 1 tasse (250 ml) sucre à glacer
- 1/4 tasse (50 ml) cacao FRY'S
- 3 c. à soupe (50 ml) beurre ramolli
- 3 c. à soupe (25 ml) lait
- bonbons de Noël variés

**Gâteau:** Faire chauffer le four à 350°F (180°C). Dans un bol moyen, tamiser la farine, la levure et le sel. Dans une grande casserole, faire fondre le beurre, hors du feu ajouter le cacao, en mélangeant; puis, le su-

cre, les oeufs et la vanille en continuant de mélanger. Ajouter peu à peu la farine en remuant légèrement jusqu'à ce que les ingrédients soient mélangés.

Mettre un moule à flan de 6 onces (170 ml) au centre des deux moules à gâteau, ronds de 8 pouces (1,2 L), graissés et doublés de papier. Répartir l'appareil dans les moules, autour des moules à flan. Faire cuire à 350°F (180°C) de 12 à 15 minutes, jusqu'à ce que la pointe d'un couteau insérée au centre du gâteau en ressorte sèche. Faire refroidir sur des claies. Démouler les gâteaux en les renversant; enlever soigneusement les moules à flan.

**Crème au beurre chocolatée:** Dans un petit bol, mélanger le sucre à glacer et le cacao. Dans un bol moyen, défaire le beurre en crème, ajouter 1/2 tasse (125 ml) du premier mélange (cacao et sucre). Puis le reste du mélange, le lait et la vanille en fouettant jusqu'à ce que le tout soit homogène et puisse s'étendre facilement. Glacer les couronnes et les décorer de bonbons colorés. Donne 2 couronnes.

**Auberge**

170 Dion  
Deauville, Qué.  
JOB 1N0

Salle à manger



**TABLES D'HÔTE  
À LA SALLE  
À MANGER**

**Le Beau Site**

---

— SALLES DE RÉCEPTIONS DISPONIBLES  
POUR VOS PARTIES DES FÊTES

— 10 CHOIX DE MENUS pour 10 à 100 personnes

**RÉSERVATIONS:**  
864-6422 ou 843-3136

21969x

### Spectacle «La Bottine Souriante»

SAMEDI 8 DÉCEMBRE 1990 À 21 HEURES

à la

Salle des Loisirs de St-Claude

Réservations: 845-3852 — 845-2033

Admission: \$18.00 A l'entrée: \$20.00 21961

### PARTY DE NOËL

**Vous voulez manger et danser à votre party?**

Que vous soyez deux, cinq, dix ou plus, venez fêter avec nous le 8 décembre!

### BUFFET DE NOËL

suivi d'une soirée dansante

**15\$** par personne. (Dès 18h00)

### AUBERGE DU FENIL

Chemin Mont Bon Plaisir  
Eastman

**RÉSERVATIONS: (514) 297-3362**

avant le 5 décembre 1990 21941





## Vidéotron Ltée

Vidéotron Ltée (Estrie et Bois-Francs) voudrait remercier de leur compréhension ses quelques 600 abonnés qui ont été touchés par les interruptions de service causées par la tempête de neige de la semaine du 12 novembre dernier.

Par la même occasion, Vidéotron voudrait également remercier tout son personnel pour ses efforts soutenus au rétablissement du service.

Aujourd'hui chez Vidéotron, la qualité du service à la clientèle est une priorité.

**MERCI!**

**LA DIRECTION**



**Vidéotron Ltée**

à VOIR



AU CENTRE CULTUREL



et à ENTENDRE

Samedi, 24 novembre, 20h

## SOIRÉE TCHAIKOVSKI



Martin Beaver

L'Orchestre symphonique de Sherbrooke nous présente un concert en l'honneur de Tchaïkovski mettant en vedette le jeune violoniste Martin Beaver.

Reconnu comme l'un des meilleurs violonistes du Canada, Martin Beaver est souvent l'invité des plus grands orchestres (Orchestre symphonique de Montréal, de Toronto, de Hamilton).

Lors de ce concert, nous pourrions entendre l'Ouverture Egmont opus 84 de Beethoven, le Concerto pour violon en ré majeur, opus 35 et la Symphonie numéro 4 en fa mineur, opus 36 de Tchaïkovski.

Un grand concert, un rendez-vous avec l'un de nos meilleurs violonistes! Billets en vente actuellement.

Mardi, 27 novembre, 20h

## LA MAISON SUSPENDUE

Cette nouvelle pièce de Michel Tremblay nous dévoile le côté tendre et serein de son oeuvre. Une même maison de campagne, à Duhamel, à trois époques: trois générations d'une même famille passent trois nuits d'été sous un même ciel chargé d'étoiles. En 1919, Victoire et Josaphat-le-Violon se questionnent: déménageront-ils en ville? Puis, 1950, Édouard, sous l'oeil attendri de la Grosse Femme, essaie d'adoucir la rage de sa soeur Albertine. Enfin, en 1990, Jean-Marc et Mathieu se demandent si ce retour aux sources va les aider à voir clair dans

l'avenir. Pourtant, l'avenir est là sous leurs yeux.

À travers les personnages familiers des Chroniques du Plateau Mont-Royal, Tremblay nous amène au coeur des mystères cachés dans toutes les vies humaines. Cette production des Tournées Jean Duceppe met en vedette Yves Desgagnés, Denise Gagnon, Élise Guibault, Rita Lafontaine, Jean-Louis Millette, Michel Poirier et Gilles Renaud. Un grand moment au théâtre, Tremblay à son meilleur! Billets en vente actuellement.

Dimanche, 25 novembre, 13h et 15h

## PASSE-PARTOUT FAIT DU THÉÂTRE

Enfin, les préférés des petits sont sur scène!

Passe-Partout, Passe-Montagne et Tourmaline ont décidé de présenter une pièce de théâtre à leurs petits amis! D'abord, ils installent leurs décors, costumes et accessoires avec l'aide de l'inspecteur Pince-Tout et du Grand magicien.

Enfin, ils sont prêts à jouer la fable qu'ils ont inventée eux-mêmes. Place au jeu et au rire! Cette création pour enfants se veut une sensibilisation au théâtre. Avec Passe-Partout, Passe-Montagne et Tourmaline, les enfants s'amuseront tout en découvrant qu'avec des objets simples qu'on trouve chez soi et un peu d'imagination, on peut faire du théâtre! Oui, Passe-Partout est chez nous. Un spectacle plein de chansons et de folies! Billets en vente actuellement.



## CINÉ-CAMPUS

26 novembre

## 19h DÉLITS D'INNOCENCE

É.-U. 1989 (1h53)

Drame policier de Peter Yates

Avec Tom Selleck et Laila Robins

Victime de policiers malhonnêtes, Jimmie Rainwood se retrouve en prison pour trafic de drogue alors qu'il est innocent. Ayant des difficultés avec les autres prisonniers, il se fait un compagnon, Virgil. Avec son aide, il met au point un plan de vengeance qui révélera les vrais coupables du crime qu'on dit sien.

## 21h STELLA

É.-U. 1990 (1h48)

Mélodrame de John Erman

Avec Bette Midler et Trini Alvarado

Stella rencontre Stephen dans le bar où elle travaille. Ensemble, ils auront une fille Jenny. Mais Stella refuse d'épouser Stephen. Elle élève Jenny seule jusqu'au jour où elle n'a plus les ressources pour subvenir aux besoins de sa fille. Qui s'occupera de Jenny? L'épouse de Stephen en voudra-t-elle?

29 et 30 novembre

## 19h CRIMES ET DÉLITS

É.-U. 1988 (1h44)

Un film de Woody Allen

Avec Woody Allen et Martin Laudau

1. À Manhattan, Judah Rosenthal veut se débarrasser d'une maîtresse encombrante qui menace de cracher le morceau à la légitime. Que faire? 2. Cliff Stern, documentariste, est humilié par son beau-frère Lester. Homme stupide, ignare, Lester séduit Halley Reed, la jeune femme que Stern aime. Quelle vie!

## 21h VOYAGEUR MALGRÉ LUI

É.-U. 1988 (2h02)

Comédie de Lawrence Kasdan

Avec William Hurt et Geena Davis

Homme aussi malheureux qu'ennuyeux, Macon Leary, que sa femme vient de quitter, connaît plusieurs mésaventures. Après un accident mineur, il retourne habiter chez sa soeur et ses frères, un trio des plus excentriques. Muriel, une dresseuse de chiens délurée fera-t-elle ouvrir Macon à la vie?

Mercredi, 28 novembre, 20h

## PHILIPPE LAFONTAINE

Qui n'a pas fredonné *Coeur de loup*, le succès de l'été? Du rythme, des paroles amusantes mais réfléchies et voilà que cette chanson projetée Philippe Lafontaine au sommet du showbusiness d'un seul coup. Ce belge de 34 ans n'en est pourtant pas à ses premières armes en musique. Pendant douze ans, il a vécu de sa musique en faisant des chansons, des musiques de films, des ritournelles publicitaires et bien d'autres choses.

La sortie du 4e album de Philippe Lafontaine intitulé **FA MA NO NI MA** apporte à l'artiste la reconnaissance. Outre *Coeur de loup*, l'album comporte plusieurs autres pièces géniales à découvrir. On peut parler entre autres de *Alexis m'attend*, *Je ne crie pas, je ne pleure pas*, *Ouest-ou Est, Et dire...*

Avec son charisme, ses mimiques tantôt moqueuses, tantôt séductrices, Philippe Lafontaine nous offre en spectacle les chansons de son album et aussi plusieurs autres. Un spectacle simple mais fini avec un artiste qui déteste ceux qui se prennent pour des vedettes. Il est donc très près de son public. Fi ni l'a no ni ma pour Philippe Lafontaine! Un grand talent à découvrir! Billets en vente actuellement.



Philippe Lafontaine

Samedi, 1er décembre, 20h

## ORCHESTRE SYMPHONIQUE DES JEUNES DE SHERBROOKE

L'Orchestre symphonique des jeunes de Sherbrooke entame sa 17e saison avec un premier concert qui promet. Cette année, l'OSJS est composé de 74 musiciens et musiciennes, ce qui est un nombre record de participants dans l'histoire de la formation. L'orchestre est donc complet, permettant ainsi à toutes les parties des pièces d'être entendues.

Sous la direction de Monsieur Marc David, l'OSJS nous présentera l'**Ouverture poète et**

**paysan** de Von Suppé, le **Concerto pour cor numéro 1** de Mozart, soliste: Marie-Claude Breton, **Dans les steppes de l'Asie centrale** de Barodine, la **Marche militaire française** de Saint-Saëns, la **Valse triste** de Sibelius et la **Suite gothique** de Frank. Pour clore ce concert, à la veille de Noël, l'OSJS nous propose quelques-uns des airs les plus populaires de Noël. Un excellent concert pour toute la famille. Billets en vente actuellement.

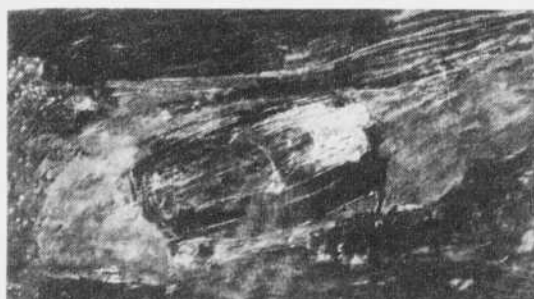
NOTE: Prière de consulter La Tribune du jeudi en page 2 à chaque semaine afin de connaître les dates de pré-vente et de vente pour chacun de nos spectacles.

## Galerie d'art

18 novembre au 16 décembre

## DIANE GÉNIER

RÉFLEXION DE DIANE GÉNIER  
SUR SON TRAVAIL



Sans titre, Diane Génier, 1990  
Pigment cire d'abeille, 6" x 12"

Cette démarche engagée depuis six ans se poursuit aujourd'hui pour développer à l'intérieur de ma production la notion de dualité. Cette exposition est partie d'un projet de création étalé sur une période de douze mois, consistant en l'exécution d'oeuvres sur l'idée de la **coïncidence des contraires**; là où le plaisir vécu à un certain degré d'acuité se change en douleur, et là où au fond de la souffrance humaine on trouve cette étrange paix; illustration en nous de l'abandon devant l'inéluctable.

Le contenu exposé à l'intérieur de mes dessins depuis les dernières années, exprime la fin et le devenir, drame dont nous sommes tous issus. Cette **coexistence de l'ombre et de la lumière**, se poursuit dans cette exposition par l'exploitation du même contenu mais vu dans une nouvelle perspective. Mon approche tend aujourd'hui à se situer davantage au point zéro de l'illusion du sentiment; à l'endroit juste du culbutage de l'émotion vive.

Ces dessins-peintures prennent l'allure d'une impression visuelle éprouvée à l'état de veille et évoquent une trame, histoire de personnages et de mises en scène saisissant l'espace-temps de cette rencontre des contraires. Ils s'y installent dedans. Cette démarche tend à imaginer l'idée de naissance et de mort mais cette fois en revisant ces deux pôles extrêmes dans leurs manifestations constantes dans la vie et particulièrement dans les moments où les pôles contraires se rencontrent pour produire un seul état. C'est ce que je conçois par la **coïncidence des contraires**.

Tel le romancier, certaines phrases, scènes et personnages m'habitent et se construisent, m'offrant des pistes à réflexions. Inspirée par la lecture sur les pensées philosophiques de la pratique alchimique, mes personnages habitent des jardins et leurs mondes sont construits de pierre et de métaux.

Diane Génier

## ROBERT KEZIERE

Hall du Pavillon central

18 novembre au 16 décembre

Photographies d'Italie.